

# Juntos



DE

EN

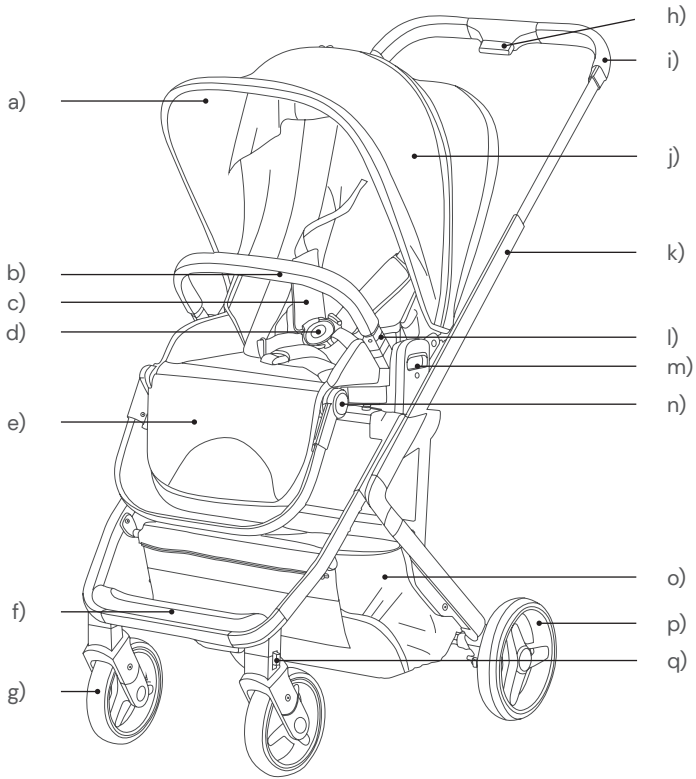
FR

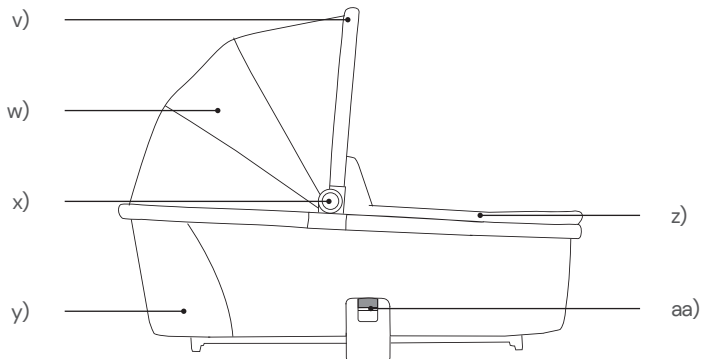
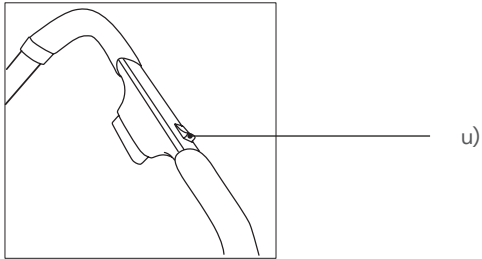
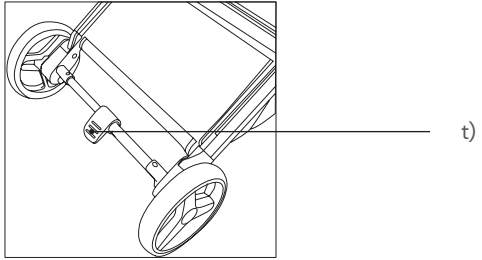
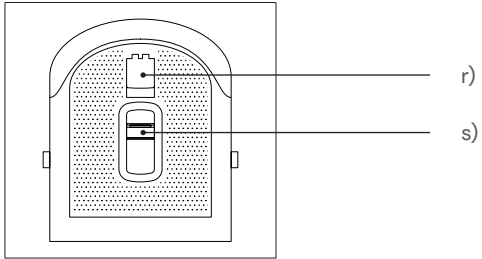
IT

NL

ES

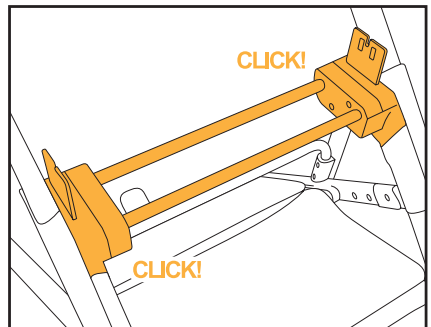
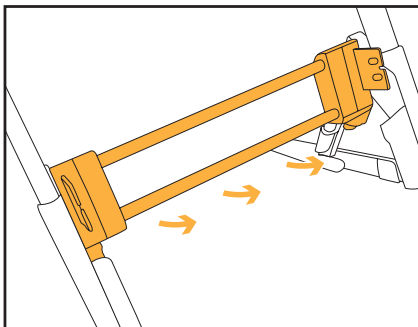
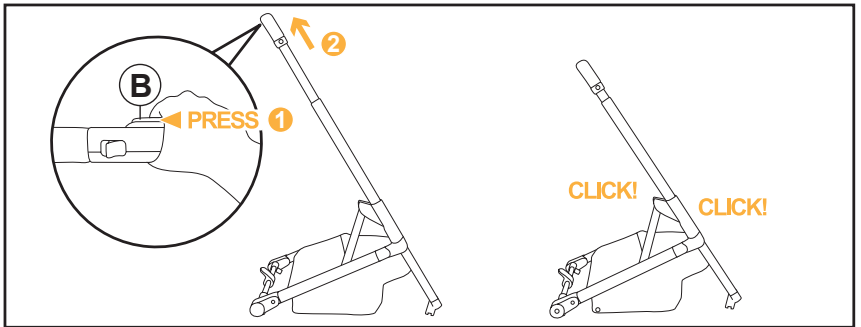
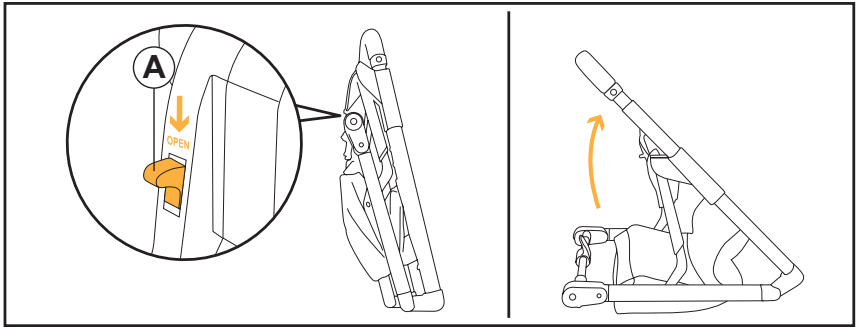
Teileliste/Parts list/Liste des pièces/Elenco dei componenti/Onderdelenlijst/  
Lista de piezas



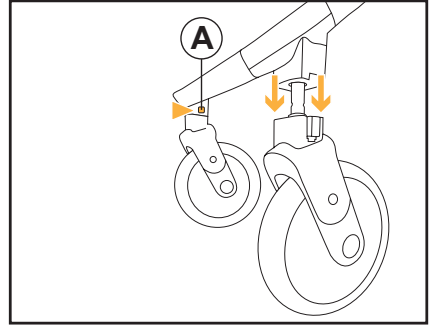
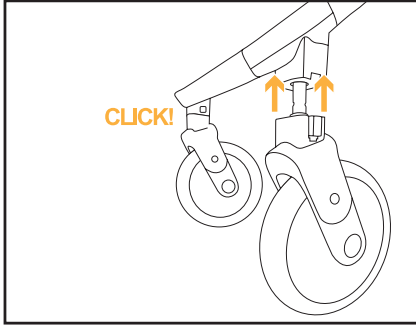


Aufbau- und Bedienungsanleitung/Assembly and operating manual/Manuel de montage et d'utilisation/Manuale di montaggio e d'uso/Montage- en gebruikshandleiding/Manual de montaje y funcionamiento

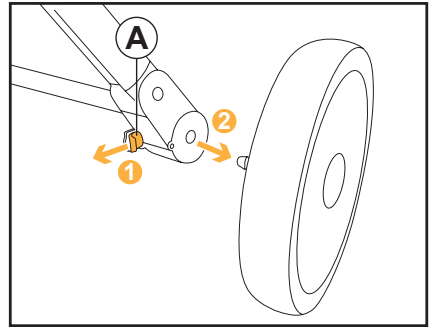
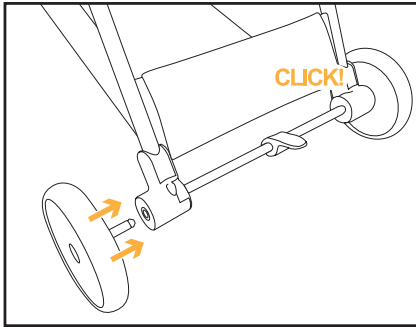
1



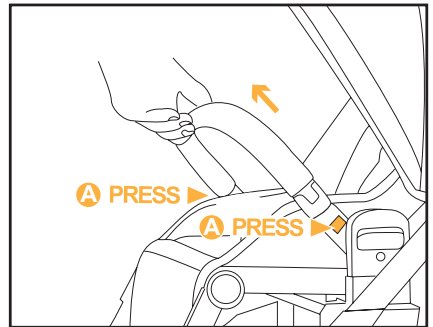
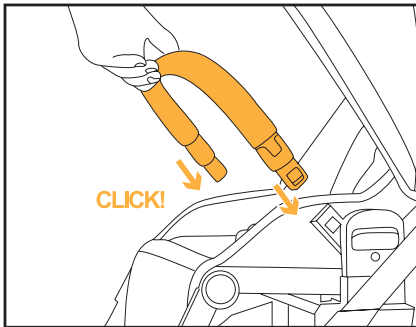
2



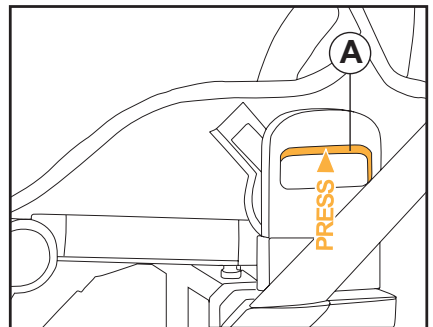
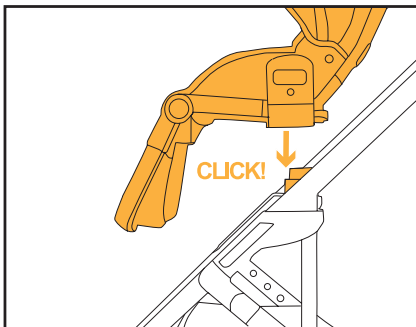
3



4

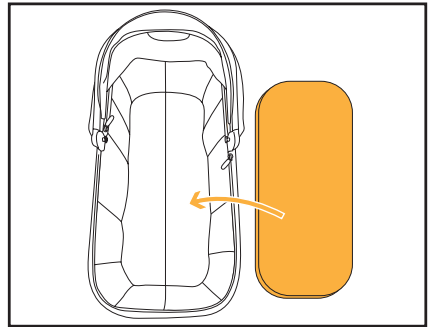
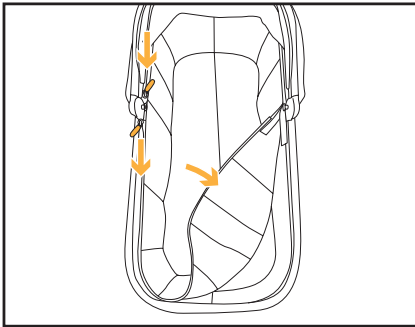
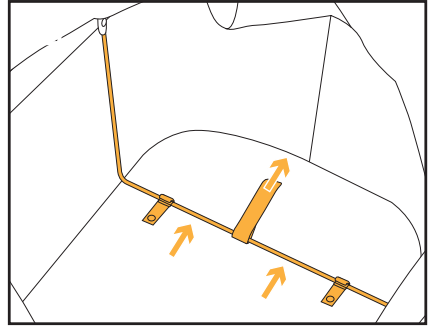
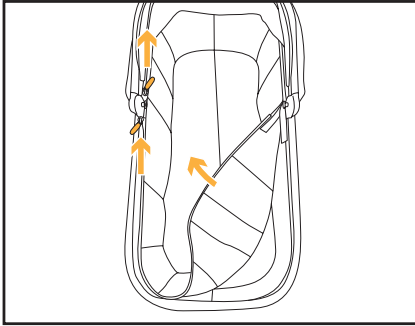


5

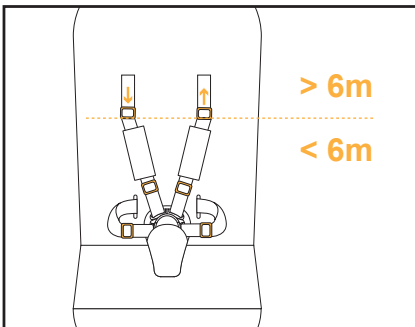


Aufbau- und Bedienungsanleitung/Assembly and operating manual/Manuel de montage et d'utilisation/Manuale di montaggio e d'uso/Montage- en gebruikshandleiding/Manual de montaje y funcionamiento

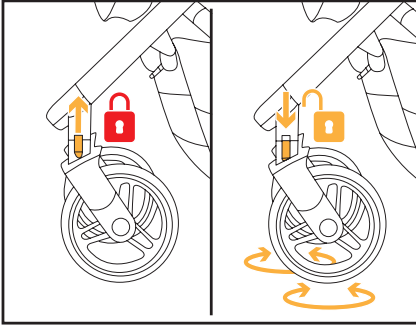
6



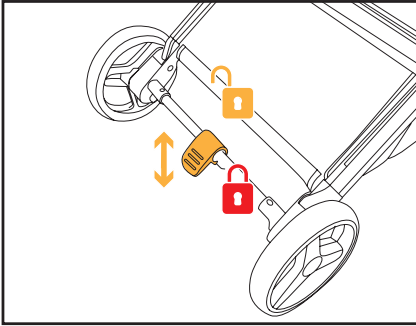
7



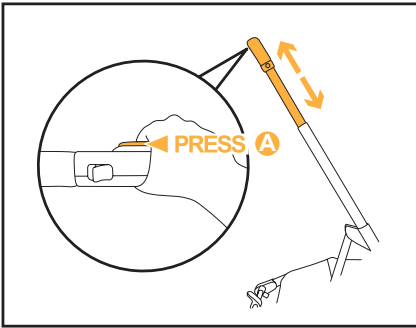
8



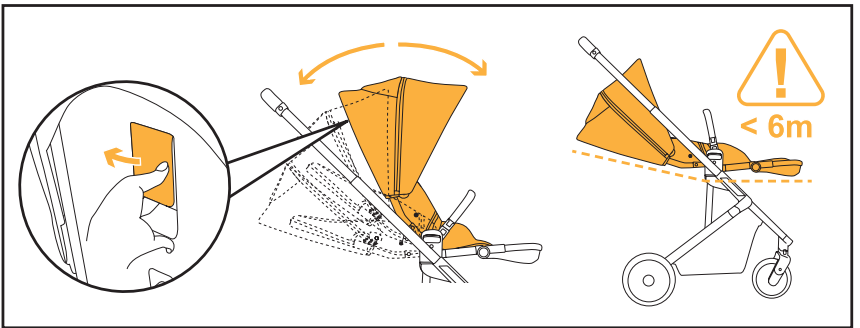
9



10

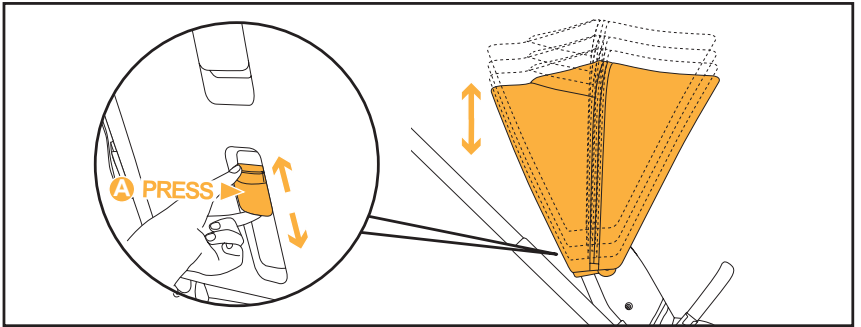


11

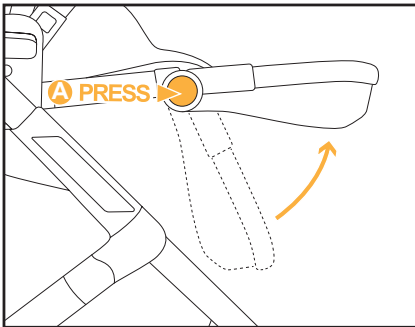


Aufbau- und Bedienungsanleitung/Assembly and operating manual/Manuel de montage et d'utilisation/Manuale di montaggio e d'uso/Montage- en gebruikshandleiding/Manual de montaje y funcionamiento

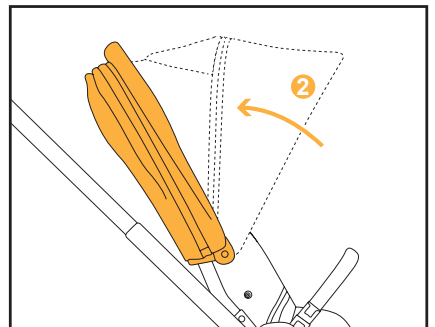
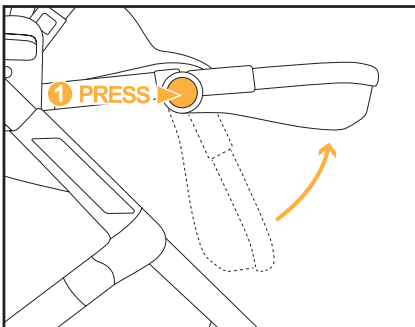
12



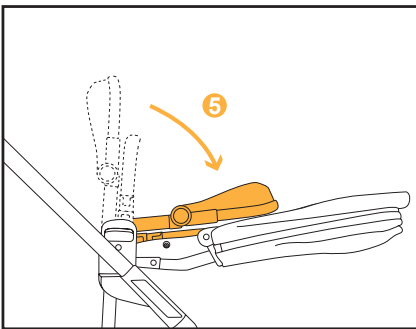
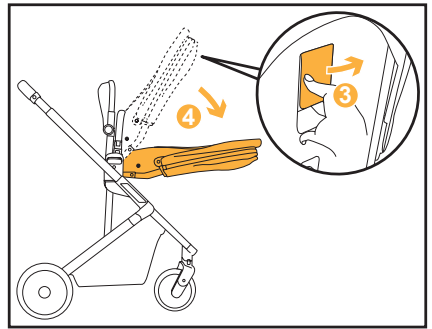
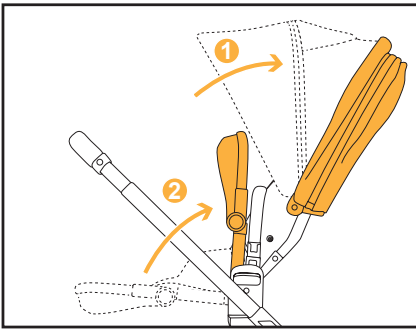
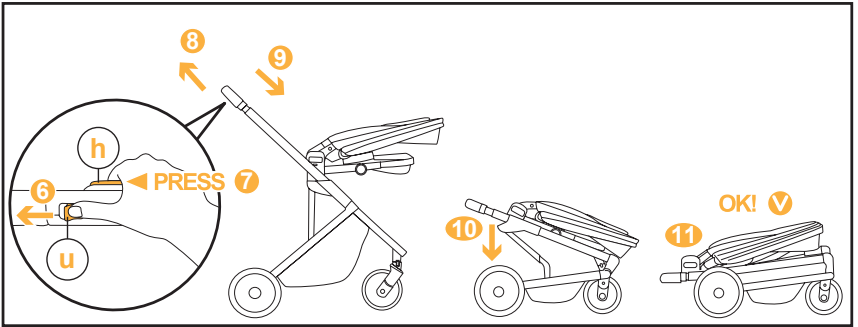
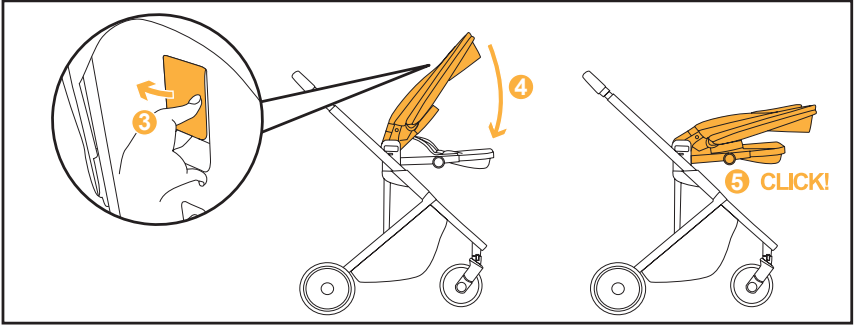
13



14

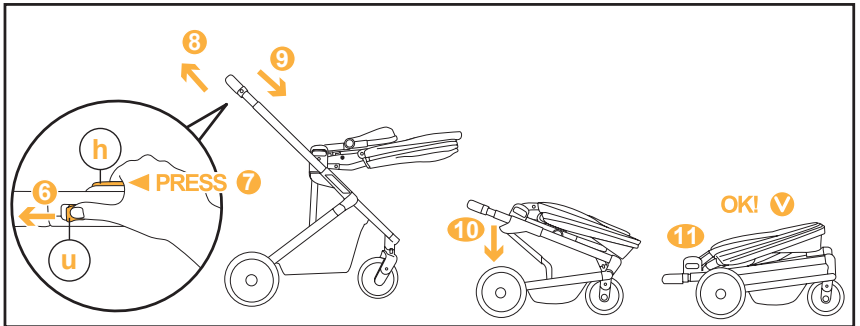




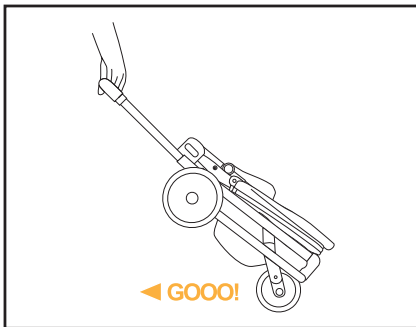


Aufbau- und Bedienungsanleitung/Assembly and operating manual/Manuel de montage et d'utilisation/Manuale di montaggio e d'uso/Montage- en gebruikshandleiding/Manual de montaje y funcionamiento

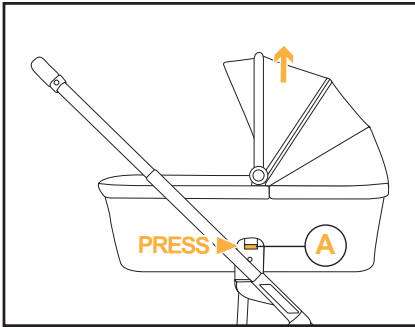
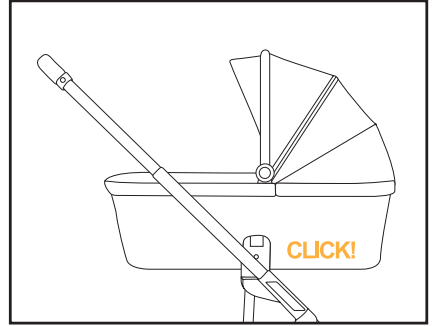
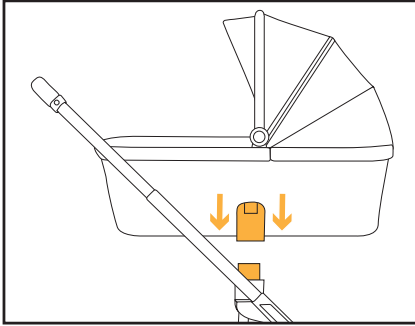
15



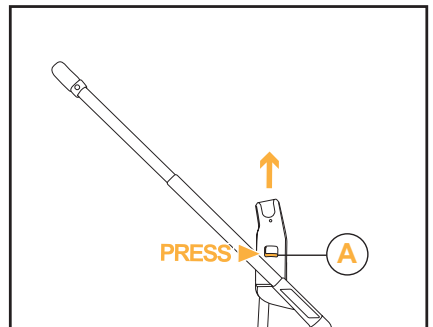
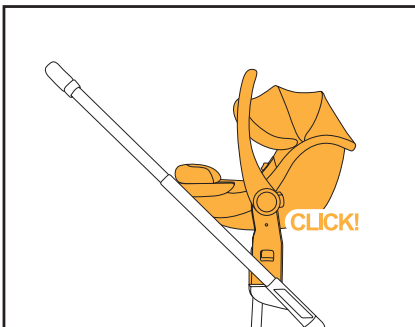
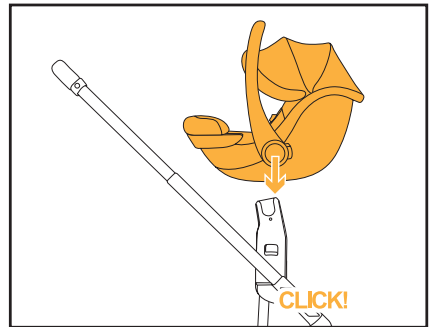
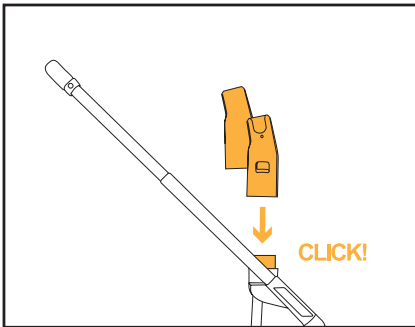
16



17



18



Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Kombi-Kinderwagen Juntos entschieden haben. Wenn Sie Hilfe zu diesem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

## WARNHINWEISE

- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer den Schrittgurt in Kombination mit dem Beckengurt. Wir empfehlen, dass zusätzlich auch die Schultergurte verwendet werden.
- **WARNUNG:** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Verschlusssteile verriegelt sind.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Kinderwagen- und Sitzhaltevorrichtungen korrekt verriegelt sind.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nur für Kinder unter 22 kg. Anderenfalls kann der Kinderwagen beschädigt werden. (Bitte beachten Sie das jeweilige Maximalgewicht für Sportwagen-Aufsatz und Babywanne).
- Legen Sie nie mehr als 3 kg in den Aufbewahrungskorb, damit der Kinderwagen nicht instabil wird.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt zurück. Behalten Sie Ihr Kind immer in Sichtweite.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nur mit einem Kind. Legen Sie nie Taschen, Einkaufstüten, Pakete oder Zubehörteile auf den Handgriff oder das Dach.
- Überladung, falsches Zusammenklappen oder die Verwendung von Teilen anderer Hersteller kann die Sicherheit des Kinderwagens beeinträchtigen oder ihn beschädigen.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nie mit Zubehörteilen anderer Hersteller.
- Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Bezugnahme auf. Eine Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Die Sicherheitsgurte und das Rückhaltesystem müssen korrekt verwendet werden.
- Verwenden Sie immer die Sitzgurte, um schwere Verletzungen durch Herausfallen oder -gleiten zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht mit Teilen in Berührung kommt, die sich bewegen, wenn Sie den Kinderwagen einstellen.
- Das Kind kann in die Öffnungen der Beine rutschen und sich strangulieren, wenn das Gurtsystem nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie mit dem Kinderwagen keine Treppen oder Rolltreppen.
- Halten Sie sich von heißen Objekten, Flüssigkeiten und elektronischen Geräten fern.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf dem Kinderwagen zu klettern oder mit dem Kopf nach vorne hängend in diesem zu sitzen.
- Stellen Sie den Kinderwagen nicht auf Straßen oder abschüssigen bzw. anderweitig gefährlichen Bereichen ab.
- Vergewissern Sie sich, dass alle mechanischen Teile arretiert sind, bevor Sie den Kinderwagen verwenden.
- Um eine Strangulation zu vermeiden, legen Sie keine Gegenstände mit einem Band um den Nacken Ihres Kindes. Entfernen Sie die Bänder von diesen Gegenständen oder fixieren Sie sie auf andere Weise.
- Legen Sie nichts auf den Handgriff, damit der Kinderwagen nicht kippt.
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an, während Ihr Kind darin sitzt.
- Verwenden Sie den Aufbewahrungskorb nicht als Ablageplatz für Ihr Kind.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht auf den Kinderwagen klettern, da er sonst kippen könnte. Heben Sie Ihr Kind immer in den oder aus dem Kinderwagen.
- Klappen Sie den Kinderwagen immer vorsichtig auseinander oder zusammen, damit nichts eingeklemmt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen komplett zusammen- oder ausgeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in dessen Nähe lassen.
- Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass alle Teile zusammengebaut und fixiert sind, bevor Sie den Kinderwagen benutzen.
- Halten Sie Ihr Kind vom Verdeck fern, damit es sich nicht darin verfangen kann.
- Aktivieren Sie immer die Bremsen, wenn Sie den Kinderwagen abstellen.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn er beschädigt ist.
- Der Kinderwagen darf nur mit Schrittgeschwindigkeit verwendet werden.
- Um Erststungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie Plastikbeutel und die Verpackungsmaterialien, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien sollten von Babys und Kindern generell ferngehalten werden.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Der Sportwagen-Aufsatz eignet sich für Kinder ab Geburt bis zu einem maximalen Körpergewicht von 22 kg oder 4 Jahren; je nachdem, was zuerst eintritt.
- Nutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie das Kind hineinlegen/-setzen oder herausnehmen.

- Die Babywanne eignet sich nur für Kinder, die nicht selbstständig sitzen, sich drehen und/oder mit Händen und Knien abstützen können. Maximalgewicht des Kindes: 9 kg.
- Die Babywanne eignet sich nicht als längerfristiger Schlafplatz bzw. ersetzt nicht das klassische Baby-/Beistellbettchen.
- Verwenden Sie nur die mit der Babywanne gelieferte Matratze. Fügen Sie keine weitere Matratze hinzu.
- Für Babyschalen in Verbindung mit dem Gestell: Dieses Transportmittel ist aus ergonomischen Gründen nicht für längere Spazierfahrten geeignet. Für diesen Fall ist die Babywanne zu nutzen.
- Achten Sie bitte darauf, dass der Kopf des Kindes in der Babywanne nie tiefer als der Körper des Kindes liegt.
- Achten Sie vor dem Tragen oder Hochheben bitte darauf, dass der Griff in der richtigen Verwendungsposition ist.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.
- Der Kinderwagen sollte regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzungserscheinungen geprüft werden.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 & EN 1466:2014+AC:2015.

## PFLEGEHINWEISE

- Das Reinigen und Warten des Sportwagens ist eine Aufgabe, die nur von Erwachsenen ausgeführt werden darf.
- Der Bezug ist nicht abziehbar. Reinigen Sie die Stoffteile mit einem feuchten Schwamm und einem Neutralreiniger. Bitte beachten Sie die Angaben auf dem Pflegeetikett.
- Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln bearbeiten.
- Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen regelmäßig auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich. Ersatzteile (z. B. Räder) können über Ihren Händler oder direkt im Webshop von Osann, ggf. auf Anfrage, nachbestellt und selbstständig ausgetauscht werden.
- Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitze einwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.
- Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen ihn komplett trocknen, bevor Sie ihn verstauen.
- Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein leichtes Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Es ist dabei wichtig, dass das Öl in die Achse

und die Radverbindung gelangt.

- Gehen Sie mit Ihrem Kinderwagen am Strand spazieren, müssen Sie ihn hiernach komplett reinigen, um Sand und Salz aus der Mechanik und den Radverbindungen zu entfernen.

## INSTANDHALTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts auf mögliche Schäden. Im Schadensfall nicht verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Ersatzteile (z. B. Räder) können über Ihren Händler oder direkt im Webshop von Osann ([osann.de](http://osann.de)), ggf. auf Anfrage via E-Mail, nachbestellt werden.

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Osann Kundendienst unter +49(0)7731/970077 oder via E-Mail an [info@osann.de](mailto:info@osann.de).

## GARANTIE

Informationen über die Garantie können Sie auf unserer Website [osann.de](http://osann.de) finden.

## TEILELISTE

- Sportwagen-Aufsatz
- Schutzbügel
- Schulterpolster
- Gurtschloss
- Beinstütze
- Fußablage
- Vorderrad
- Knopf für Höheneinstellung Schieber
- Schieber
- Verdeck Sportwagen-Aufsatz
- Gestell
- Knopf für Demontage Schutzbügel
- Knopf für Demontage Sportwagen-Aufsatz
- Knopf für Einstellung Beinstütze
- Einkaufskorb
- Hinterrad
- Feststellhebel für Vorderrad
- Hebel für Einstellung Sitzposition
- Knopf für Höheneinstellung Verdeck
- Feststellbremse
- Schieberegler Klappmechanismus
- Tragebügel Babywanne
- Verdeck Babywanne
- Knopf für Einstellung Verdeck
- Babywanne
- Babywannenabdeckung
- Knopf für Demontage Babywanne

## 1) Aufklappen des Gestells

Klappen Sie das Gestell auf, indem Sie zunächst die Transportsicherung (A) lösen, dann den Knopf am Schieber für die Höheneinstellung des Schiebers (B) drücken und diesen nach oben ziehen, bis das Gestell aufgeklappt ist. Ohne Sportwagen-Aufsatz: Drücken Sie die Adaptereinheit an ihren Querstangen von unten nach oben, bis ein Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob das Gestell vollständig eingerastet ist.

Mit Sportwagen-Aufsatz: Ziehen Sie die Rückenlehne von unten nach oben, bis Sie ein Klicken hören und die Adaptereinheit automatisch in ihrer Position eingerastet ist. Prüfen Sie, ob das Gestell samt Sportwagen-Aufsatz vollständig eingerastet ist.

## 2) Montage Vorderräder

Stecken Sie die Vorderräder in die Vorderachse, bis ein Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob die Vorderräder vollständig eingerastet sind. Um die Vorderräder wieder zu demontieren, drücken Sie den Knopf an der Innenseite der Vorderachse (A) und ziehen Sie die Räder aus der Achse heraus.

## 3) Montage Hinterräder

Stecken Sie die Hinterräder in die Hinterachse, bis ein Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob die Hinterräder vollständig eingerastet sind. Um die Hinterräder wieder zu demontieren, drücken Sie den Knopf an der Unterseite der jeweiligen Hinterachse (A) und ziehen Sie die Räder aus der Achse heraus.

## 4) Schutzbügel für Sportwagen-Aufsatz

Stecken Sie den Schutzbügel in die dafür vorgesehenen Öffnungen am Sportwagen-Aufsatz, bis ein Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob der Schutzbügel vollständig eingerastet ist. Um den Schutzbügel wieder zu demontieren, drücken Sie den Knopf (A) auf beiden Seiten des Schutzbügels und ziehen Sie diesen vom Sportwagen-Aufsatz weg. Für ein bequemes Einsetzen Ihres Kindes kann der Schutzbügel einseitig geöffnet und aufgeklappt werden.

## 5) Sportwagen-Aufsatz

Stecken Sie den Sportwagen-Aufsatz in die dafür vorgesehenen Aufnahmen am Gestell, bis ein Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob der Sportwagen-Aufsatz vollständig eingerastet ist. Der Sportwagen-Aufsatz kann entweder in Fahrrichtung oder in Blickrichtung zum Schieber auf dem Gestell montiert werden. Um den Aufsatz wieder zu demontieren, drücken Sie die Knöpfe (A) auf beiden Seiten des Aufsatzes und ziehen diesen vom Gestell ab.

## 6) Aufbau der Babywanne

Entnehmen Sie zunächst die Matratze. Öffnen Sie den inneren Reißverschluss in der Babywanne, sodass Sie den inneren Einhang entnehmen können. Schieben Sie die Metallbügel von innen nach aussen in die Fixierungen, sodass die Babywanne sich aufstellt. Prüfen Sie, ob die Metallbügel vollständig in den Fixierungspunkten sitzen. Setzen Sie wieder den Einhang ein und schließen Sie den Reißverschluss. Legen Sie die Matratze wieder hinein. Modellabhängig: Die vordere Sonnenblende am Verdeck der Babywanne kann aus Transportgründen demontiert sein. Befestigen Sie diese wieder am Verdeck mittels Reißverschluss.

## 7) Gurtsystem Sportwagen-Aufsatz

Das Gurtsystem ist sowohl im Schulter- als auch im Beckenbereich individuell einstellbar. Die Schultergurte können stufenlos in der Höhe eingestellt werden. Babys und Kleinkinder unter 6 Monaten: Nutzen Sie bitte die niedrigste Höheneinstellung der Schultergurte.

## 8) Schwenkfunktion Vorderräder

Sie können die Vorderräder mit Hilfe des Hebels außen am Vorderrad feststellen oder schwenkbar machen.

## 9) Bremse

Drücken Sie die Bremse nach unten, um sie festzustellen. Zum Lösen drücken Sie diese wieder nach oben.

## 10) Einstellen der Schieberhöhe

Drücken Sie den Knopf (A) am Schieber, ziehen oder drücken Sie den Schieber in die gewünschte Höhe und lassen Sie den Knopf los. Prüfen Sie, ob der Schieber vollständig in der gewünschten Position eingerastet ist.

## 11) Einstellen der Rückenlehne

Ziehen Sie am Hebel oben an der Rückseite der Rückenlehne und stellen Sie die gewünschte Position ein. Prüfen Sie, ob die Rückenlehne vollständig in der gewünschten Position eingerastet ist. Babys und Kleinkinder unter 6 Monaten: Nutzen Sie bitte die niedrigste Einstellung der Rückenlehne und stellen Sie die Beinstütze in die horizontale Position ein.

## 12) Einstellen der Verdeck-Höhe

Das Sportwagen-Verdeck kann in der Höhe in 3 Positionen eingestellt werden. Drücken Sie hierzu den Knopf (A) an der Rückseite der Rückenlehne und stellen Sie die gewünschte Position ein. **Achtung: Zum Zusammenklappen des Gestells mit dem Sportwagen-Aufsatz muss das Verdeck in der niedrigsten Position eingestellt sein.**

## 13) Einstellen der Beinstütze

Drücken Sie auf beiden Seiten der Beinstütze den Knopf (A) und stellen Sie die gewünschte Position ein. Prüfen Sie, ob die Beinstütze vollständig in der gewünschten Position eingerastet ist.

## 14) Zusammenklappen des Kinderwagens mit Sportwagen-Aufsatz, vorwärtsgerichtet

Hinweis: Betätigen Sie vor jedem Klappvorgang die Feststellbremse und stellen Sie die Vorderräder fest (siehe Punkt 8). Klappen Sie die Beinstütze in die horizontale Position, bringen Sie das Verdeck in die niedrigste Höheneinstellung und klappen Sie dieses nach hinten. Klappen Sie nun die Rückenlehne an ihrem Hebel bis nach vorne auf die Beinstütze. Schieben Sie am Schiebegriff den Regler (u) nach links und halten Sie diesen zusammen mit dem Knopf (h) für die Höheneinstellung des Schiebers gedrückt. In einer fließenden Bewegung heben Sie kurz den Schieber etwas an und drücken diesen dann vollständig nach unten, sodass der Klappmechanismus gelöst wird und der Wagen einklappt.

## 15) Zusammenklappen des Kinderwagens mit Sportwagen-Aufsatz, rückwärtsgerichtet

Hinweis: Betätigen Sie vor jedem Klappvorgang die Feststellbremse und stellen Sie die Vorderräder fest (siehe Punkt 8). Bringen Sie das Verdeck in die niedrigste Höheneinstellung und klappen Sie dieses nach hinten. Klappen Sie die Beinstütze senkrecht nach oben und die Rückenlehne an ihrem Hebel bis in die horizontale Position. Dann klappen Sie erneut die Beinstütze in Richtung Rückenlehne. Schieben Sie am Schiebegriff den Regler (u) nach links und halten Sie diesen zusammen mit dem Knopf (h) für die Höheneinstellung des Schiebers gedrückt. In einer fließenden Bewegung heben Sie kurz den Schieber etwas an und drücken diesen dann vollständig nach unten, sodass der Klappmechanismus gelöst wird und der Wagen einklappt.

## 16) Trolley

Im zusammengeklappten Zustand, sofern die Vorderräder festgestellt und gerade ausgerichtet sind sowie der Schieber in der Höhe an Ihre Bedürfnisse angepasst ist, können Sie den Wagen wie einen Trolley hinter sich herziehen. Achten Sie darauf, dass dabei keine Textilien am Boden streifen und beschädigt werden können.

## 17) Verwendung mit Babywanne

Stecken Sie die Babywanne auf das Gestell und vergewissern Sie sich, dass die Babywanne vollständig eingerastet ist.

Um die Babywanne vom Gestell zu lösen, drücken Sie bitte den Knopf (A) auf beiden Seiten der Babywanne und heben Sie diese aus der Halterung heraus.

**Achtung: Das Zusammenklappen des Gestells mit Babywanne ist nicht möglich. Entfernen Sie vor dem Klappvorgang die Babywanne.**

Hinweis: Betätigen Sie vor jedem Klappvorgang immer die Feststellbremse.

## 18) Verwendung mit Babyschale (optional)

Stecken Sie zunächst die Babyschalen-Adapter auf das Gestell und vergewissern Sie sich, dass diese vollständig eingerastet sind. Stecken Sie dann die Babyschale auf die an dem Gestell angebrachten Adapter und vergewissern Sie sich auch hier, dass die Babyschale vollständig eingerastet ist. Die Babyschale ist nicht im Lieferumfang enthalten. Lesen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung der Babyschale nach, wie diese in Zusammenhang mit einem Kinderwagen und Adaptern zu installieren und zu demontieren ist.

Verwenden Sie die Babyschale mit den Adaptern niemals in Fahrtrichtung! Die Babyschale muss immer so montiert sein, dass die Blickrichtung zum Schieber ist.

Um die Babyschalen-Adapter vom Gestell zu lösen, drücken Sie bitte den Knopf (A) am Adapter und ziehen diesen vom Gestell ab. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

**Achtung: Das Zusammenklappen des Gestells mit Babyschale ist nicht möglich. Entfernen Sie vor dem Klappvorgang die Babyschale samt Adapter.**

Thank you for choosing our Juntos combi-pushchair. If you need help with this product, please contact our customer service.

## WARNING

- **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the lap belt. We recommend that you also use the shoulder belts.
- **WARNING:** Ensure that all locking parts are locked before use.
- **WARNING:** Do not allow your child to play with this product.
- **WARNING:** Before use, ensure that the pushchair and seat retaining devices are correctly locked.
- The product must be assembled by an adult.
- Use the pushchair only for children who weigh under 22 kg. Otherwise, the pushchair may be damaged. (Please note the respective maximum weight for sports buggy attachment and carrycot).
- Never place more than 3 kg in the storage basket to prevent the pushchair from becoming unstable.
- Do not leave your child unsupervised at any time. Always keep your child in sight.
- Use the pushchair with only one child. Never place bags, shopping bags, packages or accessory parts on the handle or on the cover.
- Overloading, incorrect folding or the use of parts from other manufacturers can impair the safety of the pushchair or damage it.
- Never use the pushchair with accessories from other manufacturers.
- Read all the information in this manual before using this product. Retain the manual so you can refer to it at a later date. Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.
- The safety belts and the restraining device must be used correctly.
- Always use the seat belts to prevent serious injuries caused by falling or sliding out.
- Ensure that your child does not come into contact with moving parts when you set up the pushchair.
- If the belt system is not used, the child may slip into the leg openings and be strangled.
- Do not use the pushchair on stairs or escalators.
- Stay away from hot objects, liquids and electronic devices.
- Do not allow your child to climb on the pushchair or sit in it with their head hanging forwards.
- Do not park the pushchair on roads or sloping or otherwise dangerous areas.
- Ensure that all mechanical parts are locked before using the pushchair.
- To avoid strangulation, do not place any objects with a strap around your child's neck. Remove the bands from such objects or secure them in another way.
- Do not place anything on the handle to prevent the pushchair from tipping over.
- Do not lift the pushchair while your child is sitting in it.
- Do not use the storage basket as a storage place for your child.
- Do not allow your child to climb onto the pushchair, as this may cause it to tip over. Always lift your child into or out of the pushchair.
- Always be careful when folding up or unfolding the pushchair to ensure that nothing gets stuck in it.
- Make sure that the pushchair is fully folded or unfolded before leaving your child near it.
- To ensure your child's safety, check that all parts have been assembled and secured before using the pushchair.
- Keep your child away from the canopy so that they cannot get caught in it.
- Always activate the brakes when parking the pushchair.
- Do not use the pushchair if it is damaged.
- The pushchair may be used only at walking pace.
- To avoid the risk of suffocation, remove plastic bags and packaging materials before using this product. Plastic bags and packaging materials should generally be kept away from babies and children.
- This product is not suitable for jogging or skating.
- The sports buggy seat is suitable for children from birth up to a maximum body weight of 22 kg or 4 years, whichever comes first.
- Use the parking brake when you put the child in/sit them down.
- The carrycot is only suitable for children who cannot sit independently, turn and/or support themselves with their hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- The carrycot is not suitable as a long-term sleeping place or as a substitute for the classic cot/crib.
- Only use the mattress supplied with the carrycot. Do not add another mattress.
- For baby seats with the frame: Not suitable for longer walks for ergonomic reasons. The carrycot should be used in this scenario.
- Please make sure that the child's head is never lower than their body in the carrycot.
- Before carrying or lifting, please make sure that the handle is in the correct position for use.
- Do not let other children play unsupervised near the carrycot.
- The pushchair should be checked regularly for damage and signs of wear and tear.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 & EN 1466:2014+AC:2015.



## CARE INSTRUCTIONS

- Cleaning and maintenance of the sports buggy must be carried out only by adults.
- The covering is not removable. Clean fabric parts with a damp sponge and a neutral cleaning product. Please take note of the information on the care label.
- Clean the frame of the pushchair only with standard soap and warm water. Do not bleach or clean with any other cleaning products.
- Inspect your pushchair regularly for any loose screws, worn parts, worn materials or ripped seams. Replace or repair the parts if necessary. Spare parts (e.g. wheels) can be reordered via your dealer or directly in the Osann web shop, if necessary on request, and can be replaced independently.
- In the event of excessive exposure to sun or heat, parts may fade or become deformed.
- If the pushchair gets wet, open the canopy and allow it to dry completely before storing it away.
- If the wheels squeak, apply a light oil (e.g. silicone spray, anti-rust oil, or sewing machine oil). It is important that the oil penetrates into the axle and the wheel connection.
- If you go for a walk on the beach with your pushchair, you must clean it thoroughly afterwards to remove sand and salt from the mechanism and the wheel connections.

## MAINTENANCE

Regularly check the condition of the product for any damage. In the event of damage, do not use the product and keep it out of the reach of children. Spare parts (e.g. wheels) can be ordered via your dealer or directly from the Osann webshop (osann.de), if necessary on request by e-mail.

In case of any issues, please contact Osann Customer Service on +49(0)7731/970077 or by e-mail at [info@osann.de](mailto:info@osann.de).

## WARRANTY

You can find information about the warranty on our website [osann.de](http://osann.de).

## PARTS LIST

- a) Sports buggy attachment
- b) Guard bar
- c) Shoulder pad
- d) Belt buckle
- e) Leg support
- f) Footrest
- g) Front wheel
- h) Button for adjusting the height of the push handle
- i) Push handle
- j) Sports buggy attachment canopy
- k) Frame
- l) Button for removing the protective bar
- m) Button for removing the sports buggy attachment
- n) Button for adjusting the leg support
- o) Shopping basket
- p) Rear wheel
- q) Locking lever for front wheel
- r) Lever to adjust the seat position
- s) Button for height adjustment of canopy
- t) Parking brake
- u) Slider folding mechanism
- v) Carrycot carrying handle
- w) Carrycot canopy
- x) Button for adjusting canopy
- y) Carrycot
- z) Carrycot cover
- aa) Button for removing the carrycot

## 1) Unfold the frame

Unfold the frame by first releasing the transport lock (A), then pressing the button on the height adjustment slider (B) and pulling it upwards until the frame is unfolded. Without sports buggy attachment Press the adapter unit on its crossbars from bottom to top until you hear a click. Check that the frame is fully engaged.

With sports buggy attachment Pull the backrest upwards from below until you hear a click and the adapter unit is automatically locked into position. Check that the frame and sports buggy attachment are fully engaged.

## 2) Mount the front wheels

Insert the front wheels into the front axle until you hear a click. Check that the front wheels are fully engaged. To remove the front wheels again, press the button on the inside of the front axle (A) and pull the wheels out of the axle.

## 3) Mount the rear wheels

Insert the rear wheels into the rear axle until you hear a click. Check that the rear wheels are fully engaged. To remove the rear wheels again, press the button on the underside of the respective rear axle (A) and pull the wheels out of the axle.

## 4) Guard bar for sports buggy attachment

Insert the guard bar into the openings provided on the sports buggy attachment until you hear a click. Check that the guard bar is fully engaged. To remove the guard bar again, press the button (A) on both sides of the guard bar and pull it away from the sports buggy attachment. The guard bar can be opened and unfolded on one side to make it easy to put your child in.

## 5) Sports buggy attachment

Insert the sports buggy attachment into the designated sockets on the frame until you hear a click. Check that the sports buggy attachment is fully engaged. The sports buggy attachment can be mounted on the frame either in the direction of travel or facing the pushchair. To dismantle the attachment again, press the buttons (A) on both sides of the attachment and pull it off the frame.

## 6) Assemble the carrycot

First remove the mattress. Open the inner zip of the carrycot so that you can remove the inner cover. Push the metal brackets from the inside to the outside into the fixings so that the carrycot opens up. Check that the metal brackets are fully engaged in the fixing points. Reinsert the cover and close the zip. Put the mattress back in. Model-dependent: The front sun visor on the cover of the carrycot can be removed for transport reasons. Reattach it to the cover using the zip fastener.

## 7) Sports buggy attachment belt system

The belt system is individually adjustable in both the shoulder and pelvic areas. The shoulder straps can be infinitely adjusted in height. Babies and toddlers under 6 months: Please use the lowest height setting for the shoulder belts.

## 8) Front wheel swivel function

You can lock or swivel the front wheels using the lever on the front wheel.

## 9) Brake

Press the brake down to lock it. To release it, press it upwards again.

## 10) Adjusting the push handle height

Press the button (A) on the push handle, pull or push the push handle to the desired height and release the button. Check that the push handle is fully engaged in the desired position.

## 11) Adjust the backrest

Pull the lever at the top of the backrest and adjust to the desired position. Check that the backrest is fully engaged in the desired position. Babies and toddlers under 6 months: Please use the lowest backrest setting and adjust the leg support to the horizontal position.

## 12) Adjusting the canopy height

The height of the pushchair canopy can be adjusted in 3 positions. To do this, press the button (A) on the back of the backrest and set the desired position. **Attention: To fold the frame with the pushchair attachment, the canopy must be set to the lowest position.**

## 13) Adjusting the leg support

Press the button (A) on both sides of the leg support and set the desired position. Check that the leg support is fully engaged in the desired position.

## 14) Fold the pushchair with sports buggy attachment, forward facing

Note: Apply the parking brake before each folding operation and lock the front wheels (see point 8). Fold the leg support into the horizontal position, set the canopy to the lowest height setting and fold it backwards. Now use the lever to fold the backrest forwards onto the leg support. Push the slider (u) on the push handle to the left and hold it down together with the button (h) for adjusting the height of the slider. In one smooth movement, briefly lift the slider slightly and then press it down fully so that the folding mechanism is released and the pushchair folds in.

## 15) Folding the pushchair with pushchair attachment, rear facing

Note: Apply the parking brake before each folding operation and lock the front wheels (see point 8). Move the canopy to the lowest height setting and fold it backwards. Now fold the leg support vertically upwards and the backrest to the horizontal position using the lever. Then fold the leg support towards the backrest again. Push the slider (u) on the push handle to the left and hold it down together with the button (h) for adjusting the height of the slider. In one smooth movement, briefly lift the slider slightly and then press it down fully so that the folding mechanism is released and the pushchair folds in.

## 16) Pushchair

When folded, provided the front wheels are locked and aligned straight and the height of the push bar is adjusted to your requirements, you can pull the pushchair behind you like a trolley. Make sure that no textiles can rub against the floor and be damaged.

## 17) Use with carrycot

Place the carrycot on the frame and make sure that the carrycot is fully engaged.

To detach the carrycot from the frame, press the button (A) on both sides of the carrycot and lift it out of the holder.

**Attention: It is not possible to fold the frame with the carrycot. Remove the carrycot before folding.**

Note: Always apply the parking brake before folding.

## 18) Use with baby seat (optional)

First put the baby seat adapters onto the frame and make sure that they are fully engaged. Then place the baby seat on the adapters attached to the frame and again make sure that the baby seat is fully engaged. The baby seat is not included. Please also refer to the baby seat instruction manual for how to install and remove with a pushchair and adapters.

Never use the baby seat with the adapters when facing forwards! The baby seat must always be mounted so that they are facing the push handle.

To detach the infant car seat adapter from the frame, press the button (A) on the adapter and pull it off the frame. Repeat the process on the other side.

**Attention: It is not possible to fold the frame with the baby seat. Remove the baby seat and adapter before folding.**

Nous vous remercions d'avoir choisi notre poussette combinée Juntos. Si vous avez besoin d'aide concernant ce produit, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle.

## AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la sangle abdominale. Nous recommandons d'utiliser également les bretelles.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que tous les éléments de fermeture sont verrouillés avant d'utiliser la poussette.
- **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT** : Avant toute utilisation, assurez-vous que les dispositifs de retenue de la poussette et du siège sont correctement verrouillés.
- Le produit doit être monté par un adulte.
- N'utilisez la poussette que pour des enfants de moins de 22 kg. Sinon, elle pourrait être endommagée. (Veuillez tenir compte du poids maximal respectif de la nacelle et de la poussette).
- Ne mettez jamais plus de 3 kg dans le panier de rangement afin de ne pas déstabiliser la poussette.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.
- N'utilisez la poussette qu'avec un seul enfant. Ne placez jamais de sacs, de sacs à provisions, de colis ou d'accessoires sur la poignée ou le toit.
- Une surcharge, un pliage incorrect ou l'utilisation de pièces d'autres fabricants peuvent compromettre la sécurité de la poussette ou l'endommager.
- N'utilisez jamais la poussette avec des accessoires d'autres fabricants.
- Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser ce produit. Conservez les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Le non-respect de ces avertissements et instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Les ceintures de sécurité et le système de retenue doivent être utilisés correctement.
- Utilisez toujours les ceintures de sécurité pour éviter des blessures graves dues à une chute ou à un glissement.
- Veillez à ce que votre enfant n'entre pas en contact avec des pièces en mouvement lorsque vous réglez la poussette.
- L'enfant peut glisser dans les ouvertures des jambes et s'étrangler si le système de ceinture n'est pas utilisé.
- N'empruntez pas d'escaliers ou d'escalators avec la poussette.
- Tenez-vous à l'écart des objets brûlants, des liquides et des appareils électroniques.
- Ne permettez pas à votre enfant de grimper sur la poussette ou de s'y asseoir en étant suspendu la tête en avant.
- Ne placez pas la poussette sur une route ou dans une zone en pente ou présentant des risques quelconques.
- Assurez-vous que toutes les pièces mécaniques sont bloquées avant d'utiliser la poussette.
- Pour éviter tout risque de strangulation, ne placez pas d'objet avec un ruban autour du cou de votre enfant. Retirez les rubans de ces objets ou fixez-les d'une autre manière.
- Ne posez rien sur la poignée afin d'éviter tout basculement de la poussette.
- Ne soulevez pas la poussette lorsque votre enfant y est assis.
- N'utilisez pas le panier de rangement pour y déposer votre enfant.
- Ne laissez pas votre enfant grimper sur la poussette, car elle pourrait basculer. Portez toujours votre enfant pour le mettre dans la poussette et le sortir de celle-ci.
- Dépliez ou repliez toujours la poussette avec précaution afin que rien ne puisse se coincer.
- Veillez à ce que la poussette soit complètement pliée ou dépliée avant de laisser votre enfant s'en approcher.
- Pour la sécurité de votre enfant, vérifiez que toutes les pièces sont assemblées et fixées avant d'utiliser la poussette.
- Tenez votre enfant éloigné du pare-soleil afin qu'il ne puisse pas s'y prendre les pieds.
- Activez toujours les freins lorsque vous garez la poussette.
- N'utilisez pas la poussette si elle est endommagée.
- La poussette ne doit être utilisée qu'à la vitesse de la marche.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez les sacs en plastique et les matériaux d'emballage avant d'utiliser ce produit. Les sacs en plastique et les matériaux d'emballage doivent généralement être tenus à l'écart des bébés et des enfants.
- Ce produit n'est pas adapté au jogging ni à la pratique du roller.
- La nacelle de la poussette convient aux enfants de la naissance jusqu'à un poids maximal de 22 kg ou 4 ans ; selon ce qui se produit en premier.
- Utilisez le frein de stationnement lorsque vous placez l'enfant ou lorsque vous le retirez.
- La nacelle ne convient qu'aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir, se tourner et/ou s'appuyer sur leurs mains et leurs genoux de manière autonome. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

- La nacelle ne convient pas comme couchage à long terme ou ne remplace pas le lit bébé classique/d'appoint.
- N'utilisez que le matelas fourni avec la nacelle. N'ajoutez pas de matelas supplémentaire.
- Pour les coques bébé en combinaison avec le châssis : pour des raisons ergonomiques, ce moyen de transport n'est pas adapté aux longues promenades. Dans ce cas, il faut utiliser la nacelle.
- Veillez à ce que la tête de l'enfant ne soit jamais plus basse que son corps dans la nacelle.
- Avant de le porter ou de le soulever, veillez à ce que la poignée se trouve dans la bonne position d'utilisation.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- La poussette doit être contrôlée régulièrement pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle ne présente pas de signes d'usure.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 et EN 1466:2014+AC:2015.

## CONSEILS D'ENTRETIEN

- Le nettoyage et l'entretien de la poussette sport sont des tâches qui ne peuvent être effectuées que par des adultes.
- La housse n'est pas amovible. Nettoyez les parties en tissu avec une éponge humide et un détergent neutre. Veuillez respecter les indications figurant sur l'étiquette d'entretien.
- Nettoyez le châssis de la poussette uniquement avec du savon courant et de l'eau chaude. Ne pas blanchir ou traiter avec des produits de nettoyage.
- Examinez régulièrement votre poussette pour voir si des vis sont desserrées, si des pièces sont usées, si des matériaux sont usés ou si des coutures sont déchirées. Remplacez ou réparez les pièces si nécessaire. Les pièces de rechange (par exemple les roues) peuvent être commandées par l'intermédiaire de votre revendeur ou directement dans la boutique en ligne d'Osann, le cas échéant sur demande, et remplacées par vos soins.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut entraîner la décoloration ou la déformation de certaines pièces.
- Si la poussette est mouillée, ouvrez le pare-soleil et laissez-la sécher complètement avant de la ranger.
- Si les roues grincent, appliquez une huile légère (par exemple un spray au silicone, une huile anti-rouille ou une huile pour machine à coudre). Il est alors important que l'huile pénètre dans l'essieu et dans la jonction des roues.
- Si vous vous promenez à la plage avec votre pous-

sette, vous devrez ensuite la nettoyer entièrement afin d'éliminer le sable et le sel de la mécanique et des jonctions des roues.

## ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement l'état du produit pour déceler d'éventuels dommages. En cas de dommage, n'utilisez pas le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

Les pièces de rechange (par exemple les roues) peuvent être commandées par l'intermédiaire de votre revendeur ou directement dans la boutique en ligne d'Osann (osann.de), le cas échéant sur demande par e-mail.

En cas de problème, veuillez contacter le service clientèle d'Osann au +49 (0) 7731 / 970077 ou par e-mail à [info@osann.de](mailto:info@osann.de).

## GARANTIE

Vous trouverez des informations concernant la garantie sur notre site [osann.de](http://osann.de).

## LISTE DES PIÈCES

- Nacelle pour poussette sport
- Arceau de protection
- Coussins d'épaule
- Boucle de ceinture
- Repose-jambes
- Repose-pieds
- Roue avant
- Bouton de réglage de la hauteur du guidon
- Guidon
- Pare-soleil de la nacelle de la poussette sport
- Châssis
- Bouton de démontage de l'arceau de protection
- Bouton de démontage de la nacelle de la poussette sport
- Bouton de réglage du repose-jambes
- Panier
- Roue arrière
- Levier de blocage pour roue avant
- Levier de réglage de la position assise
- Bouton de réglage de la hauteur de la capote
- Frein de stationnement
- Curseur du mécanisme de pliage
- Anse de transport de la nacelle
- Capote pour nacelle
- Bouton de réglage de la capote
- Nacelle
- Couverture de nacelle
- Bouton de démontage de la nacelle

## 1) Déplier le châssis

Dépliez le châssis en commençant par desserrer la sécurité de transport (A), puis en appuyant sur le bouton au niveau du guidon pour le réglage de la hauteur du guidon (B) et en la tirant vers le haut jusqu'à ce que le châssis soit déplié. Sans nacelle de poussette sport : Poussez l'unité d'adaptation par ses barres transversales de bas en haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que le châssis est complètement enclenché.

Avec nacelle de poussette sport : Tirez le dossier de bas en haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que l'unité d'adaptation soit automatiquement enclenchée dans sa position. Vérifiez que le châssis et la nacelle sont entièrement enclenchés.

## 2) Montage des roues avant

Insérez les roues avant dans l'essieu avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que les roues avant sont complètement enclenchées. Pour démonter à nouveau les roues avant, appuyez sur le bouton situé à l'intérieur de l'essieu avant (A) et retirez les roues de l'essieu.

## 3) Montage des roues arrière

Insérez les roues arrière dans l'essieu arrière jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que les roues arrière sont complètement enclenchées. Pour démonter à nouveau les roues arrière, appuyez sur le bouton situé sur la partie inférieure de l'essieu arrière concerné (A) et retirez les roues de l'essieu.

## 4) Arceau de protection pour nacelle de poussette sport

Introduisez l'arceau de protection dans les ouvertures prévues à cet effet sur la nacelle de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que l'arceau de protection est complètement enclenché. Pour démonter à nouveau l'arceau de protection, appuyez sur le bouton (A) de part et d'autre de celui-ci et retirez-le de la nacelle. Pour faciliter l'installation de votre enfant, l'arceau de protection peut être ouvert et relevé d'un côté.

## 5) Nacelle de poussette sport

Introduisez la nacelle de la poussette sport dans les logements prévus à cet effet sur le châssis jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que la nacelle est complètement enclenchée. La nacelle peut être montée sur le châssis soit dans le sens de la marche, soit face à la poussette. Pour démonter la nacelle, appuyez sur les boutons (A) de part et d'autre de celle-ci et retirez-la du châssis.

## 6) Montage de la nacelle

Enlevez d'abord le matelas. Ouvrez la fermeture éclair intérieure dans la nacelle de manière à pouvoir retirer la housse intérieure. Poussez les étriers métalliques de l'intérieur vers l'extérieur dans les fixations de sorte que la nacelle se redresse. Vérifiez que les étriers métalliques sont entièrement insérés dans les points de fixation. Remettez la housse en place et fermez la fermeture éclair. Remettez le matelas en place. En fonction du modèle : le pare-soleil avant sur la capote de la nacelle peut être démonté pour des raisons de transport. Fixez-le à nouveau à la capote à l'aide de la fermeture éclair.

## 7) Système de harnais de la nacelle

Le système de harnais est réglable individuellement, tant au niveau des épaules que du bassin. Les bretelles peuvent être réglées en continu en hauteur. Bébé et enfants en bas âge de moins de 6 mois : veuillez utiliser le réglage minimum de la hauteur des bretelles.

## 8) Fonction de pivotement des roues avant

Vous pouvez bloquer ou faire pivoter les roues avant à l'aide du levier situé à l'extérieur de la roue avant.

## 9) Frein

Poussez le frein vers le bas pour le bloquer. Pour le desserrer, poussez-le à nouveau vers le haut.

## 10) Réglage de la hauteur du guidon

Appuyez sur le bouton (A) au niveau du guidon, tirez ou poussez le guidon à la hauteur souhaitée et relâchez le bouton. Vérifiez que le guidon est complètement enclenché dans la position souhaitée.

## 11) Réglage du dossier

Tirez sur le levier situé en haut à l'arrière du dossier et réglez la position souhaitée. Vérifiez que le dossier est complètement enclenché dans la position souhaitée. Bébé et enfants en bas âge de moins de 6 mois : veuillez utiliser le réglage minimum du dossier et ajuster le repose-jambes en position horizontale.

## 12) Réglage de la hauteur de la capote

La capote de la poussette peut être réglée en hauteur sur 3 positions. Pour ce faire, appuyez sur le bouton (A) situé à l'arrière du dossier et réglez la position souhaitée. **Attention : Pour replier le châssis avec la nacelle, la capote doit être réglée dans la position la plus basse.**

### 13) Réglage du repose-jambes

Appuyez sur le bouton (A) de part et d'autre du repose-jambes et réglez la position souhaitée. Vérifiez que le repose-jambes est complètement enclenché dans la position souhaitée.

### 14) Pliage de la poussette

#### avec nacelle, face à la route

Remarque : Avant chaque opération de pliage, actionnez le frein de stationnement et bloquez les roues avant (voir point 8). Pliez le repose-jambes en position horizontale, mettez la capote à la hauteur minimum et rabattez-le vers l'arrière. Rabattez maintenant le dossier par son levier jusqu'à l'avant sur le repose-jambes. Sur la poignée du guidon, déplacez le régleur (u) vers la gauche et maintenez-le enfoncé en même temps que le bouton (h) de réglage de la hauteur du guidon. Dans un mouvement fluide, soulevez brièvement un peu le guidon, puis poussez-le complètement vers le bas de sorte que le mécanisme de pliage soit libéré et que la poussette se replie.

### 15) Pliage de la poussette

#### avec nacelle, dos à la route

Remarque : Avant chaque opération de pliage, actionnez le frein de stationnement et bloquez les roues avant (voir point 8). Placez le pare-soleil à la hauteur la plus basse et rabattez-le vers l'arrière. Rabattez maintenant le repose-jambes verticalement vers le haut et le dossier par son levier jusqu'à la position horizontale. Ensuite, rabattez à nouveau le repose-jambes vers le dossier.

Sur la poignée du guidon, déplacez le régleur (u) vers la gauche et maintenez-le enfoncé en même temps que le bouton (h) de réglage de la hauteur du guidon. Dans un mouvement fluide, soulevez brièvement un peu le guidon, puis poussez-le complètement vers le bas de sorte que le mécanisme de pliage soit libéré et que la poussette se replie.

### 16) Trolley

Une fois pliée, à condition que les roues avant soient bloquées et alignées et que la hauteur du guidon soit adaptée à vos besoins, vous pouvez tirer la poussette derrière vous comme un trolley. Veillez à ce qu'aucun textile ne frotte au sol et ne soit endommagé.

### 17) Utilisation avec une nacelle

Placez la nacelle sur le châssis et assurez-vous que la nacelle est complètement enclenchée.

Pour desserrer la nacelle du châssis, veuillez appuyer sur le bouton (A) de part et d'autre de la nacelle et la soulever pour la sortir de son support.

**Attention : Il n'est pas possible de replier le châssis avec la nacelle. Retirez la nacelle avant l'opération de pliage.**

Remarque : Actionnez toujours le frein de stationnement avant chaque opération de pliage.

### 18) Utilisation avec une coque bébé (en option)

Placez d'abord les adaptateurs de coque bébé sur le châssis et assurez-vous qu'ils sont complètement enclenchés. Placez ensuite la coque bébé sur les adaptateurs fixés au châssis et assurez-vous aussi que la coque bébé est complètement enclenchée. La coque bébé n'est pas comprise dans la livraison. Veuillez également lire la notice de la coque bébé pour savoir comment l'installer et la démonter en combinaison avec une poussette et des adaptateurs.

N'utilisez jamais la coque bébé avec les adaptateurs dans le sens de la marche ! La nacelle doit toujours être montée de manière à ce que le regard soit dirigé vers le guidon.

Pour desserrer l'adaptateur de la nacelle, appuyez sur le bouton (A) de l'adaptateur et retirez-le de la nacelle. Répétez l'opération de l'autre côté.

**Attention : Il n'est pas possible de replier le châssis avec la nacelle. Avant l'opération de pliage, retirez la coque bébé et son adaptateur.**

Grazie per aver scelto il nostro passeggino multifunzione Juntos. In caso di domande riguardo al prodotto rivolgersi al nostro servizio clienti.

## AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre la cintura inguinale in combinazione con la cintura addominale. Si consiglia di utilizzare anche gli spallacci.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano bloccati prima dell'uso.
- **ATTENZIONE:** Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso, assicurarsi che il passeggino e i dispositivi di fissaggio del sedile siano correttamente bloccati.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Utilizzare il passeggino solo per bambini di peso inferiore a 22 kg. In caso contrario, il passeggino potrebbe danneggiarsi. (Si prega di fare attenzione al peso massimo rispettivo per il passeggino e per la navicella).
- Non riporre mai più di 3 kg nel cestino per evitare che il passeggino diventi instabile.
- Non lasciare mai il bambino incustodito. Tenere sempre il bambino a una distanza tale da poterlo vedere.
- Utilizzare il passeggino solo con il bambino. Non collocare mai borse, sacchetti della spesa, pacchi o accessori sulla maniglia o sul tettuccio.
- Il sovraccarico, l'errata chiusura o l'utilizzo di parti di altri produttori possono compromettere la sicurezza del passeggino o danneggiarlo.
- Non utilizzare mai il passeggino con accessori di altri produttori.
- Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare gravi lesioni o morte.
- Le cinture di sicurezza e il sistema di ritenuta devono essere utilizzati correttamente.
- Usare sempre le cinture di sicurezza per evitare gravi lesioni in caso di caduta o scivolamento.
- Assicurarsi che il bambino non entri in contatto con le parti mobili quando si regola il passeggino.
- Se non si utilizza il sistema di cinture, il bambino può scivolare nelle aperture delle gambe e strangolarsi.
- Non transitare su scale o scale mobili con il passeggino.
- Tenere lontano da oggetti caldi, liquidi e dispositivi elettronici.
- Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino o di sedersi con la testa sporta in avanti.
- Non parcheggiare il passeggino su strade o aree in pendenza o comunque pericolose.
- Prima di utilizzare il passeggino, accertarsi che tutte le parti meccaniche siano bloccate.
- Per evitare lo strangolamento, non mettere al collo del bambino oggetti trattenuti da una cinghia. Rimuovere le cinghie da questi oggetti o fissarli in altro modo.
- Non appoggiare nulla sul manico per evitare che il passeggino si ribalti.
- Non sollevare il passeggino mentre il bambino è seduto.
- Non collocare il bambino nel cesto portaoggetti.
- Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino poiché questo potrebbe ribaltarsi. Sollevare sempre il bambino per farlo salire o scendere dal passeggino.
- Piegarlo o dispiegare sempre il passeggino con attenzione, in modo che nulla possa rimanere intrappolato.
- Assicurarsi che il passeggino sia completamente piegato o dispiegato prima di lasciarlo vicino al bambino.
- Per la sicurezza del bambino, prima di utilizzare il passeggino verificare che tutte le parti siano assemblate e fissate.
- Tenere il bambino lontano dal tettuccio per evitare che vi rimanga impigliato.
- Attivare sempre i freni quando si parcheggia il passeggino.
- Non utilizzare il passeggino se è danneggiato.
- Il passeggino può essere utilizzato solo a velocità di marcia.
- Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio prima di utilizzare il prodotto. Tenere sacchetti di plastica e materiali di imballaggio in genere lontani da neonati e bambini.
- Questo prodotto non è adatto al jogging o al pattinaggio.
- Il passeggino è adatto per bambini dalla nascita fino a un peso corporeo massimo di 22 kg o 4 anni, a seconda dell'evento che si verifica per primo.
- Usare il freno di stazionamento quando si adagia/si posiziona o si rimuove il bambino.
- La navicella è adatta solo a bambini che non sono in grado di sedersi autonomamente, di girarsi e/o di sostenersi con le mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- La navicella non è adatta per dormire a lungo e non sostituisce i classici lettini o culle.
- Utilizzare esclusivamente il materasso fornito con la navicella. Non aggiungere un ulteriore materasso.



- Per i seggiolini auto utilizzati in combinazione con il telaio vale quanto segue: per motivi ergonomici, questo mezzo di trasporto non è adatto per passeggiate di lunga durata. In questo caso, è necessario utilizzare la navicella.
- Assicurarsi che la testa del bambino nella navicella non sia mai posizionata più in basso rispetto al corpo del bambino.
- Prima di trasportare o sollevare la navicella, accertarsi che la maniglia sia nella posizione corretta per l'uso.
- Non permettere ad altri bambini di giocare vicino alla navicella senza supervisione.
- Il passeggino deve essere controllato regolarmente per verificare la presenza di danni e segni di usura.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 e EN 1466:2014+AC:2015.

## ISTRUZIONI PER LA CURA

- La pulizia e la manutenzione del passeggino è un compito che deve essere svolto esclusivamente da adulti.
- La fodera non è rimovibile. Pulire le parti in tessuto con una spugna umida e un detergente neutro. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta di manutenzione.
- Pulire il telaio del passeggino solo con acqua calda e sapone comunemente reperibile in commercio. Non candeggiare né trattare con detergenti.
- Controllare regolarmente il passeggino per verificare che non vi siano viti allentate, parti usurate, materiali usurati o cuciture strappate. Se necessario, sostituire o riparare le parti. I pezzi di ricambio (ad esempio le ruote) possono essere ordinati tramite il rivenditore o direttamente nel web shop Osann, se necessario su richiesta, e possono essere sostituiti autonomamente.
- L'esposizione eccessiva alla luce solare o al calore può causare lo scolorimento o la deformazione dei componenti.
- Se il passeggino si bagna, aprire la cappottina e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo.
- Se le ruote cigolano, applicare un olio leggero (ad es. silicone spray, olio antiruggine o olio per macchine da cucire). È importante che l'olio penetri nell'asse e nell'attacco della ruota.
- Se si usa il passeggino per fare una passeggiata in spiaggia, è necessario pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e il sale dalla meccanica e dagli attacchi delle ruote.

## MANUTENZIONE

Controllare regolarmente lo stato del prodotto per individuare eventuali danni. In caso di danni, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

I pezzi di ricambio (ad esempio le ruote) possono essere ordinati tramite il rivenditore o direttamente nel web shop Osann (osann.de), se necessario su richiesta, via e-mail.

In caso di necessità, contattare il servizio clienti Osann al numero +49 (0) 7731 / 970077 o via e-mail all'indirizzo info@osann.de.

## GARANZIA

Le informazioni sulla garanzia sono disponibili sul nostro sito web osann.de.

## ELENCO DEI COMPONENTI

- Passeggino
- Barra di protezione
- Spallina
- Fibbia
- Poggiagambe
- Poggiapiedi
- Ruota anteriore
- Pulsante per la regolazione dell'altezza del maniglione di spinta
- Maniglione di spinta
- Cappottina passeggino
- Telaio
- Pulsante per lo smontaggio della barra di protezione
- Pulsante per lo smontaggio del passeggino
- Pulsante per la regolazione del poggiagambe
- Cestino
- Ruota posteriore
- Leva di arresto della ruota anteriore
- Leva per la regolazione della posizione della seduta
- Pulsante per la regolazione dell'altezza della cappottina
- Freno di stazionamento
- cursore per meccanismo di chiusura
- Maniglia di trasporto navicella
- Cappottina navicella
- Pulsante per la regolazione della cappottina
- Navicella
- Copertina navicella
- Pulsante per lo smontaggio della navicella

### 1) Apertura del telaio

Aprire il telaio rilasciando prima il dispositivo di sicurezza per il trasporto (A), quindi premere il pulsante di regolazione dell'altezza presente sul maniglione di spinta (B) e tirare il maniglione di spinta verso l'alto fino ad aprire completamente il telaio. Senza passeggino: premere l'adattatore presente sulle barre trasversali dal basso verso l'alto fino a sentire uno scatto. Verificare che il telaio sia completamente innestato.

Con passeggino: tirare lo schienale dal basso verso l'alto fino a che l'adattatore non si innesta automaticamente in posizione con uno scatto. Verificare che il telaio e il passeggino siano completamente innestati.

### 2) Montaggio delle ruote anteriori

Inserire le ruote anteriori nell'asse anteriore fino a sentire uno scatto. Verificare che le ruote anteriori siano completamente innestate. Per rimuovere le ruote anteriori, premere il pulsante sul lato interno dell'asse anteriore (A) ed estrarre le ruote dall'asse.

### 3) Montaggio delle ruote posteriori

Inserire le ruote posteriori nell'asse posteriore fino a sentire uno scatto. Controllare che le ruote posteriori siano completamente innestate. Per rimuovere le ruote posteriori, premere il pulsante nella parte inferiore del rispettivo asse posteriore (A) ed estrarre le ruote dall'asse.

### 4) Barra di protezione per passeggino

Inserire la barra di protezione nelle apposite aperture presenti sul passeggino fino a sentire uno scatto. Verificare che la barra di protezione sia completamente innestata. Per rimuovere nuovamente la barra di protezione, premere il pulsante (A) su entrambi i lati della barra di protezione ed estrarla dal passeggino. La barra di protezione può essere aperta e ripiegata su un lato per facilitare il posizionamento del bambino.

### 5) Passeggino

Inserire il passeggino negli appositi supporti sul telaio fino a sentire uno scatto. Verificare che il passeggino sia completamente innestato. Il passeggino può essere montato sul telaio orientato nel senso di marcia o nel senso contrario. Per rimuovere il passeggino, premere i pulsanti (A) su entrambi i lati del passeggino ed estrarlo dal telaio.

### 6) Montaggio della navicella

Per prima cosa rimuovere il materasso. Aprire la cerniera interna della navicella in modo da poter rimuovere il rivestimento interno. Spingere le staffe metalliche nei punti di fissaggio dall'interno verso l'esterno, in modo da collocare la navicella in posizione. Verificare che le staffe metalliche siano completamente innestate nei punti di fissaggio. Reinserrire il rivestimento e chiudere la cerniera. Riposizionare il materasso. A seconda del modello: Il parasole anteriore sulla cappottina della navicella può essere rimosso per motivi di trasporto. È possibile fissarlo nuovamente alla cappottina utilizzando la chiusura lampo.

### 7) Sistema di imbracatura passeggino

Il sistema di imbracatura può essere regolato individualmente sia nella zona delle spalle che in quella del bacino. Gli spillacci possono essere regolati in altezza in modo continuo. Neonati e bambini sotto i 6 mesi: utilizzare l'altezza più bassa degli spillacci.

### 8) Funzione girevole ruote anteriori

È possibile bloccare o rendere girevoli le ruote anteriori utilizzando la leva posta all'esterno della ruota anteriore.

### 9) Freno

Premere il freno verso il basso per bloccare il passeggino. Per rilasciare il freno, premerlo nuovamente verso l'alto.

### 10) Regolazione in altezza del maniglione di spinta

Premere il pulsante (A) sul maniglione di spinta, tirare o spingere il maniglione all'altezza desiderata e rilasciare il pulsante. Verificare che il maniglione di spinta sia completamente innestato nella posizione desiderata.

### 11) Regolazione dello schienale

Tirare verso l'alto la leva sul retro dello schienale e impostare l'inclinazione desiderata. Verificare che lo schienale sia completamente innestato nella posizione desiderata. Neonati e bambini sotto i 6 mesi: utilizzare l'inclinazione più bassa dello schienale e regolare il poggiatesta in posizione orizzontale.

## 12) Regolazione dell'altezza della cap-pottina

L'altezza della capottina del passeggino può essere regolata in 3 posizioni. Per procedere, premere il pulsante (A) sul retro dello schienale e impostare la posizione desiderata. **Attenzione: per poter richiudere il telaio con il passeggino inserito, la capottina deve essere regolata alla posizione più bassa.**

## 13) Regolazione del poggiamambe

Premere il pulsante (A) su entrambi i lati del poggiamambe e impostare la posizione desiderata. Verificare che il poggiamambe sia completamente innestato nella posizione desiderata.

## 14) Chiusura del passeggino con passeggino orientato nel senso di marcia

Avviso: prima di procedere con la chiusura, inserire il freno di stazionamento e bloccare le ruote anteriori (vedi punto 8). Portare il poggiamambe in posizione orizzontale, regolare la capottina all'altezza più bassa e ripiegarla all'indietro. A questo punto, utilizzare l'apposita leva per ripiegare lo schienale in avanti in direzione del poggiamambe. Spingere il comando (u) sul maniglione di spinta verso sinistra e tenerlo premuto insieme al pulsante (h) per regolare l'altezza del maniglione di spinta. Con un unico movimento fluido, sollevare brevemente il maniglione di spinta e poi premerlo completamente verso il basso in modo da sbloccare il meccanismo di chiusura e richiudere il telaio.

## 15) Chiusura del passeggino con passeggino orientato in senso contrario alla marcia

Avviso: prima di procedere con la chiusura, inserire il freno di stazionamento e bloccare le ruote anteriori (vedi punto 8). Portare la capottina all'altezza più bassa e ripiegarla all'indietro. A questo punto, ripiegare il poggiamambe verticalmente verso l'alto e lo schienale in posizione orizzontale utilizzando l'apposita leva. Quindi ripiegare nuovamente il poggiamambe verso lo schienale. Spingere il comando (u) sul maniglione di spinta verso sinistra e tenerlo premuto insieme al pulsante (h) per regolare l'altezza del maniglione di spinta. Con un unico movimento fluido, sollevare brevemente il maniglione di spinta e poi premerlo completamente verso il basso in modo da sbloccare il meccanismo di chiusura e richiudere il telaio.

## 16) Trolley

Il passeggino chiuso, con ruote anteriori bloccate e in posizione diritta e con il maniglione di spinta regolato in altezza in base alle proprie esigenze, può essere trascinato come un trolley. Assicurarsi che il tessuto del passeggino non sfregi contro il pavimento per evitare danneggiamenti.

## 17) Utilizzo con navicella

Posizionare la navicella sul telaio e assicurarsi che sia completamente innestata.

Per rimuovere la navicella dal telaio, premere il pulsante (A) su entrambi i lati della navicella e sollevarla dal supporto.

**Attenzione: non è possibile chiudere il telaio con la navicella inserita. Rimuovere la navicella prima di procedere con le operazioni di chiusura.**

Avviso: inserire sempre il freno di stazionamento prima di procedere con la chiusura.

## 18) Utilizzo con seggiolino auto (opzionale)

Per prima cosa, inserire gli adattatori per seggiolino auto nel telaio e assicurarsi che siano completamente innestati. Inserire quindi il seggiolino auto negli adattatori fissati al telaio e assicurarsi che sia completamente innestato. Il seggiolino auto non è compreso nella fornitura. Consultare anche le istruzioni per l'uso del seggiolino auto relative al montaggio e allo smontaggio in combinazione con il passeggino.

Non utilizzare mai seggiolino e adattatori orientati verso il senso di marcia! Il seggiolino deve essere sempre installato in modo che il bambino sia rivolto verso il maniglione di spinta.

Per rimuovere l'adattatore per seggiolino auto dal telaio, premere il pulsante (A) sull'adattatore ed estrarlo dal telaio. Ripetere il procedimento sull'altro lato.

**Attenzione: non è possibile chiudere il telaio con il seggiolino auto inserito. Prima di chiudere il telaio, rimuovere il seggiolino e gli adattatori.**

Bedankt dat u voor onze Juntos combinatiekinderwagen hebt gekozen. Als u hulp bij dit product nodig hebt, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

## WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel. We raden u aan om ook de schouderbanden te gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsonderdelen vergrendeld zijn voor gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet met dit product spelen.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of de kinderwagen en de bevestigingen correct vergrendeld zijn.
- Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Gebruik de kinderwagen alleen voor kinderen tot 22 kg. Anders kan de kinderwagen beschadigd raken. (Let op het maximale gewicht voor het buggy-opzetstuk en de reiswieg).
- Plaats nooit meer dan 3 kg in de opbergmand om te voorkomen dat de kinderwagen instabiel wordt.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter. Houd uw kind altijd in het zicht.
- Gebruik de kinderwagen slechts met één kind. Plaats nooit tassen, boodschappentassen, pakjes of accessoires op de handgreep of het dak.
- Overbelasting, onjuist opvouwen of het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten kan de veiligheid van de kinderwagen in gevaar brengen of deze beschadigen.
- Gebruik de kinderwagen nooit met accessoires van andere fabrikanten.
- Lees alle instructies in deze handleiding voordat u dit product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.
- De veiligheidsgordels en het bevestigingssysteem moeten correct worden gebruikt.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordels om ernstig letsel door vallen of wegglijden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat uw kind niet in contact komt met onderdelen die bewegen wanneer u de kinderwagen verstelt.
- Het kind kan in de openingen van de benen glijden en zichzelf wurgen als het gordelsysteem niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen trappen of roltrappen met de kinderwagen.
- Uit de buurt houden van hete voorwerpen, vloeistoffen en elektronische apparaten.
- Laat uw kind niet op de kinderwagen klimmen of erin zitten met het hoofd naar voren hangend.
- Parkeer de kinderwagen niet op wegen of hellende of anderszins gevaarlijke gebieden.
- Zorg ervoor dat alle mechanische onderdelen vergrendeld zijn voordat u de kinderwagen gebruikt.
- Plaats om wurging te voorkomen geen voorwerpen met een riem om de nek van uw kind. Verwijder de riemen van deze voorwerpen of zet ze op een andere manier vast.
- Plaats niets op de handgreep om te voorkomen dat de kinderwagen omvalt.
- Til de kinderwagen niet op terwijl uw kind erin zit.
- Gebruik de opbergmand niet als zitplek voor uw kind.
- Laat uw kind niet op de kinderwagen klimmen, want dan kan hij omvallen. Til uw kind altijd in of uit de kinderwagen.
- Vouw de kinderwagen altijd voorzichtig in of uit, zodat er niets bekneld kan raken.
- Zorg ervoor dat de kinderwagen volledig is in- of uitgeklapt voordat u uw kind in de buurt laat.
- Controleer voor de veiligheid van uw kind of alle onderdelen gemonteerd en vastgezet zijn voordat u de kinderwagen gebruikt.
- Houd uw kind uit de buurt van de luifel, zodat het er niet in verstrikt kan raken.
- Activeer altijd de remmen wanneer u de kinderwagen parkeert.
- Gebruik de kinderwagen niet als deze beschadigd is.
- De kinderwagen mag alleen stapvoets gebruikt worden.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, verwijderd u plastic zakken en verpakkingsmateriaal voordat u dit product gebruikt. Plastic zakken en verpakkingsmateriaal moeten uit de buurt van baby's en kinderen worden gehouden.
- Dit product is niet geschikt om mee te joggen of skaten.
- Het buggy-opzetstuk is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot een maximaal lichaamsgewicht van 22 kg of 4 jaar, wat het eerste van toepassing is.
- Gebruik de parkeerrem wanneer u het kind erin zet of eruit haalt.
- De reiswieg is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig kunnen zitten, draaien en/of zichzelf met handen en knieën kunnen ondersteunen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.
- De reiswieg is niet geschikt als langdurige slaapplek en vervangt de klassieke wieg niet.
- Gebruik alleen de matras die bij de reiswieg is geleverd. Voeg geen extra matras toe.
- Voor autostoeltjes in combinatie met het frame: Om ergonomische redenen is dit vervoermiddel niet geschikt voor langere reizen. In dit geval moet

de reiswieg worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat het hoofd van het kind in de reiswieg nooit lager dan het lichaam van het kind ligt.
- Controleer voor het dragen of optillen of de handgreep in de juiste gebruikspositie staat.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- De kinderwagen moet regelmatig worden gecontroleerd op schade en tekenen van slijtage.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 & EN 1466:2014+AC:2015.

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Het schoonmaken en onderhouden van de kinderwagen is een taak die alleen door volwassenen mag worden uitgevoerd.
- De hoes is niet afneembaar. Reinig de stoffen onderdelen met een vochtige spons en een neutraal schoonmaakmiddel. Volg de instructies op het verzorgingslabel.
- Reinig het frame van de kinderwagen alleen met in de handel verkrijgbare zeep en warm water. Niet bleken of met schoonmaakmiddelen behandelen.
- Controleer uw kinderwagen regelmatig op losse schroeven, versleten onderdelen, versleten materialen of gescheurde naden. Vervang of repareer de onderdelen indien nodig. Reserveonderdelen (bijv. wielen) kunnen via uw dealer of direct in de Osann-webshop, indien nodig op aanvraag, worden nabesteld en zelfstandig worden vervangen.
- Overmatige blootstelling aan zonlicht of hitte kan ervoor zorgen dat onderdelen verbleken of vervormen.
- Als de kinderwagen nat wordt, open dan de kap en laat hem volledig drogen voordat u hem opbergt.
- Als de wielen piepen, breng dan een lichte olie aan (bijv. siliconenspray, roestwerende olie of naaimachineolie). Het is belangrijk dat de olie in de as en de welaansluiting komt.
- Als u met uw kinderwagen op het strand gaat wandelen, moet u hem daarna helemaal schoonmaken om zand en zout van het mechanisme en de wielverbindingen te verwijderen.

## ONDERHOUD

Controleer het product regelmatig op mogelijke schade. Niet gebruiken in geval van schade en buiten bereik van kinderen houden.

Reserveonderdelen (bijv. wielen) kunnen worden besteld via uw dealer of rechtstreeks via de Osann webshop ([osann.de](http://osann.de)), eventueel op aanvraag per e-mail.

Bij problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van Osann via +49 (0) 7731 / 970077 of per e-mail naar [info@osann.de](mailto:info@osann.de).

## GARANTIE

Informatie over de garantie vindt u op onze website [osann.de](http://osann.de).

## ONDERDELENLIJST

- a) Buggy-opzetstuk
- b) Beschermbeugel
- c) Schouderkussen
- d) Gordelslot
- e) Beensteun
- f) Voetsteun
- g) Voorwiel
- h) Knop voor hoogteverstelling op duwstang
- i) Duwstang
- j) Kap buggy-opzetstuk
- k) Frame
- l) Knop voor het demonteren van de beschermbeugel
- m) Knop voor verwijderen van het buggy-opzetstuk
- n) Knop voor beensteunverstelling
- o) Winkelmandje
- p) Achterwiel
- q) Vergrendelingshendel voor voorwiel
- r) Hendel voor het verstellen van de zitpositie
- s) Knop voor hoogteverstelling van de kap
- t) Parkeerrem
- u) Schuifknop opvouwmecanisme
- v) Draagbeugel voor reiswieg
- w) Kap reiswieg
- x) Verstelknop voor de kap
- y) Reiswieg
- z) Kap reiswieg
- aa) Knop om de reiswieg te verwijderen

## 1) Het frame uitvouwen

Vouw het frame uit door eerst de transportvergrendeling (A) te openen, vervolgens de knop op de duwstang voor de hoogte-instelling (B) van de duwstang in te drukken en deze omhoog te trekken totdat het frame is uitgeklaapt. Zonder buggy-opzetstuk: Druk de adaptereenheid van onder naar boven op de dwarsbalk totdat u een klik hoort. Controleer of het frame volledig vastzit.

Met buggy-opzetstuk: Trek de rugleuning van onderaf naar boven tot u een klik hoort en de adaptereenheid automatisch wordt vergrendeld. Controleer of het frame en het buggy-opzetstuk volledig vastzitten.

## 2) Voorwielen monteren

Steek de voorwielen in de vooras tot u een klik hoort. Controleer of de voorwielen goed vastzitten. Om de voorwielen weer te verwijderen, drukt u op de knop aan de binnenkant van de vooras (A) en trekt u de wielen uit de as.

## 3) Achterwielen monteren

Steek de achterwielen in de achteras totdat u een klik hoort. Controleer of de achterwielen goed vastzitten. Om de achterwielen weer te verwijderen, drukt u op de knop aan de onderkant van de betreffende achteras (A) en trekt u de wielen uit de as.

## 4) Beschermbegel voor buggy-opzetstuk

Steek de beschermbegel in de daarvoor bestemde openingen van het buggy-opzetstuk tot u een klik hoort. Controleer of de beschermbegel volledig vastzit. Om de beschermbegel weer te verwijderen, drukt u op de knop (A) aan beide zijden van de beschermbegel en trekt u hem van het buggy-opzetstuk af. De beschermbegel kan aan één kant worden geopend en weggeklapt zodat u kind gemakkelijk in de buggy kan stappen.

## 5) Buggy-opzetstuk

Plaats het buggy-opzetstuk in de daarvoor bestemde bevestigingen op het frame totdat u een klik hoort. Controleer of het buggy-opzetstuk volledig vastzit. Het buggy-opzetstuk kan in de rijrichting of in de richting van de duwstang op het frame worden geplaatst. Om het opzetstuk weer te verwijderen, drukt u op de knoppen (A) aan beide zijden van het opzetstuk en trekt u het van het frame af.

## 6) Montage van de reiswieg

Verwijder eerst de matras. Open de binnenste rits-sluiting in de reiswieg zodat u de binnenhoes kunt verwijderen. Schuif de metalen beugels van binnen naar buiten in de bevestigingen zodat de reiswieg vastzit. Controleer of de metalen beugels volledig in de bevestigingspunten zitten. Plaats de hoes terug en sluit de rits. Leg de matras er weer in. Afhankelijk van het model: De zonneklep aan de voorkant van de kap van de reiswieg kan voor transportdoelinden verwijderd worden. Maak deze weer vast aan de kap met behulp van de ritsluiting.

## 7) Gordelsysteem voor buggy-opzetstuk

Het gordelsysteem is individueel verstelbaar bij de schouders en het bekken. De schouderbanden kunnen traploos in hoogte worden versteld. Baby's en kleine kinderen jonger dan 6 maanden: Gebruik de laagste hoogte-instelling voor de schouderbanden.

## 8) Zwenkfunctie voorwielen

U kunt de voorwielen vergrendelen of laten zwenken met behulp van de hendel aan de buitenkant van het voorwiel.

## 9) Rem

Druk de rem in om hem te vergrendelen. Om de rem weer los te maken, drukt u hem weer omhoog.

## 10) De hoogte van de duwstang aanpassen

Druk op de knop (A) op de duwstang, trek of duw de duwstang naar de gewenste hoogte en laat de knop los. Controleer of de duwstang volledig vastzit in de gewenste positie.

## 11) De rugleuning aanpassen

Trek aan de hendel bovenaan de achterkant van de rugleuning en stel de gewenste positie in. Controleer of de rugleuning volledig vastzit in de gewenste positie. Baby's en kleine kinderen jonger dan 6 maanden: Gebruik de laagste stand voor de rugleuning en stel de beensteun in op de horizontale stand.

## 12) De hoogte van de kap aanpassen

De kap van de kinderwagen kan in 3 standen in hoogte worden versteld. Druk hiervoor op de knop (A) aan de achterkant van de rugleuning en stel de gewenste positie in. **Let op: Om het frame met het buggy-opzetstuk in te klappen, moet de kap in de laagste stand staan.**

### 13) De beensteun aanpassen

Druk op de knop (A) aan beide zijden van de beensteun en stel de gewenste positie in. Controleer of de beensteun volledig vastzit in de gewenste positie.

### 14) Inklappen van de kinderwagen met buggy-opzetstuk, naar voren gericht

Aanwijzing: Zet elke keer als u de kinderwagen opvouwt de parkeerrem vast en blokkeer de voorwielen (zie punt 8). Klap de beensteun in de horizontale stand, zet de kap op de laagste hoogte-instelling en klap deze naar achteren. Gebruik nu de hendel om de rugleuning naar voren op de beensteun te klappen. Schuif de knop (u) op het handvat van de duwstang naar links en houd deze samen met de knop (h) voor het instellen van de hoogte van de duwstang ingedrukt. Til in één vloeiende beweging de duwstang iets op en druk deze vervolgens helemaal naar onderen, zodat het vouwmechanisme vrijkomt en de wagen in wordt geklapt.

### 15) Inklappen van de kinderwagen met buggy-opzetstuk, naar achteren gericht

Aanwijzing: Zet elke keer als u de kinderwagen opvouwt de parkeerrem vast en blokkeer de voorwielen (zie punt 8). Zet de kap in de laagste stand en klap deze naar achteren. Klap nu de beensteun verticaal omhoog en de rugleuning met behulp van de hendel naar de horizontale positie. Klap daarna de beensteun weer naar de rugleuning toe.

Schuif de knop (u) op het handvat van de duwstang naar links en houd deze samen met de knop (h) voor het instellen van de hoogte van de duwstang ingedrukt. Til in één vloeiende beweging de duwstang iets op en druk deze vervolgens helemaal naar onderen, zodat het vouwmechanisme vrijkomt en de wagen in wordt geklapt.

### 16) Trolley

In opgevouwen toestand, mits de voorwielen vergrendeld en recht uitgelijnd zijn en de hoogte van de duwstang aan uw wensen is aangepast, kunt u de kinderwagen als een trolley achter u aan trekken. Zorg ervoor dat er geen textielen delen tegen de vloer schuren en beschadigd raken.

### 17) Gebruik met reiswieg

Plaats de reiswieg op het frame en zorg ervoor dat de reiswieg volledig vastklikt.

Om de reiswieg los te maken van het frame, drukt u op de knop (A) aan beide zijden van de reiswieg en tilt u hem uit de houder.

**Let op: Het is niet mogelijk om het frame met de reiswieg in te klappen. Verwijder de reiswieg voor het inklappen.**

Aanwijzing: Zet elke keer als u de kinderwagen opvouwt de parkeerrem vast.

### 18) Gebruik met autostoeltje (optioneel)

Bevestig eerst de autostoeladapter aan het frame en zorg ervoor dat deze volledig is vastgeklikt. Plaats vervolgens het autostoeltje op de adapter die op het frame zit en zorg ervoor dat het autostoeltje volledig vastklikt. Het autostoeltje is niet inbegrepen. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van het autostoeltje voor informatie over het installeren en verwijderen in combinatie met een kinderwagen en adapter.

Gebruik het autostoeltje met de adapter nooit in de rijrichting! Het autostoeltje moet altijd zo geïnstalleerd worden dat het kind met het gezicht naar de duwstang staat.

Om de autostoeladapter van het frame te verwijderen, drukt u op de knop (A) op de adapter en trekt u deze van het frame af. Herhaal dit proces aan de andere kant.

**Let op: Het is niet mogelijk om het frame met het autostoeltje in te klappen. Verwijder het autostoeltje en de adapter voor het inklappen.**

Gracias por elegir nuestro cochecito combinado Juntos. Si necesita ayuda con este producto, diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.

## ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** utilice siempre la correa de la entrepierna en combinación con el cinturón subabdominal. Le recomendamos que utilice también los cinturones para los hombros.
- **ADVERTENCIA:** asegúrese de que todas las piezas de bloqueo estén bloqueadas antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** no permita que su hijo/a juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Antes del uso, asegúrese de que el cochecito y los dispositivos de retención del asiento están correctamente bloqueados.
- El producto debe montarlo una persona adulta.
- Utilice el cochecito solo para niños de menos de 22 kg. De lo contrario, el cochecito podría sufrir daños. (Tenga en cuenta el peso máximo respectivo para el accesorio para carrito deportivo y el capazo).
- No coloque nunca más de 3 kg en la cesta portaobjetos para evitar que el cochecito se vuelva inestable.
- No deje nunca a su hijo/a sin supervisión. Mantenga siempre a su hijo/a a la vista.
- Utilice el cochecito solo con un niño. No coloque nunca bolsos, bolsas de la compra, paquetes o accesorios en el asa o en el techo.
- La sobrecarga, el plegado incorrecto o el uso de piezas de otros fabricantes pueden mermar la seguridad del cochecito o dañarlo.
- No utilice nunca el cochecito con accesorios de otros fabricantes.
- Lea todas las instrucciones de este manual antes de utilizar este producto. Conserve las instrucciones para futuras consultas. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Los cinturones de seguridad y el sistema de retención deben utilizarse correctamente.
- Utilice siempre los cinturones de seguridad para evitar lesiones graves por caídas o deslizamientos.
- Asegúrese de que su hijo/a no entre en contacto con las piezas que se mueven al ajustar el cochecito.
- El niño/a puede deslizarse por las aberturas de las piernas y estrangularse si no se utiliza el sistema de cinturones.
- No utilice escaleras ni escaleras mecánicas con el cochecito.
- Manténgase alejado de objetos calientes, líquidos y aparatos electrónicos.
- No permita que su hijo/a se suba al cochecito o se sienta en él con la cabeza colgando hacia delante.
- No estacione el cochecito en carreteras ni en zonas inclinadas o peligrosas.
- Asegúrese de que todas las piezas mecánicas estén bloqueadas antes de utilizar el cochecito.
- Para evitar el estrangulamiento, no coloque ningún objeto con correa alrededor del cuello del niño. Retire las correas de estos objetos o fíjelas de otra forma.
- No coloque nada en el asa para evitar que el cochecito vuelque.
- No levante el cochecito mientras el niño/a esté sentado en él.
- No utilice la cesta portaobjetos para colocar a su hijo/a.
- No permita que su hijo/a se suba al cochecito, ya que podría volcar. Levante siempre al niño/a para subirlo o bajarlo del cochecito.
- Pliegue o despliegue siempre el cochecito con cuidado para que nada pueda quedar atrapado.
- Asegúrese de que el cochecito esté completamente plegado o desplegado antes de dejar que el niño/a se acerque a él.
- Para la seguridad de su hijo/a, compruebe que todas las piezas están montadas y fijadas antes de utilizar el cochecito.
- Mantenga a su hijo/a alejado de la capota para que no pueda quedar atrapado en él.
- Ponga siempre los frenos cuando aparque el cochecito.
- No utilice el cochecito si está dañado.
- El cochecito solo puede utilizarse a velocidad de paseo.
- Para evitar el riesgo de asfixia, retire las bolsas de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. En general, las bolsas de plástico y los materiales de embalaje deben mantenerse alejados de los niños y bebés.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- El accesorio para carrito deportivo es adecuado para niños desde el nacimiento hasta un peso corporal máximo de 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.
- Utilice el freno de estacionamiento cuando meta/siente o saque al niño.
- El capazo solo es adecuado para niños que no puedan sentarse de forma independiente, girarse y/o sostenerse con las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- El capazo no es adecuado como lugar de descanso a largo plazo y no sustituye a la cuna clásica.
- Utilice únicamente el colchón suministrado con el capazo. No añada otro colchón.



- Para silla de coche en combinación con el bastidor: Por razones ergonómicas, este medio de transporte no es adecuado para trayectos largos. En este caso, debe utilizarse el capazo.
- Asegúrese de que la cabeza del niño en el capazo nunca esté más baja que su cuerpo.
- Antes de transportarlo o levantarlo, asegúrese de que el asa esté en la posición correcta.
- No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo.
- El cochecito debe revisarse periódicamente para detectar daños y signos de desgaste.
- EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 & EN 1466:2014+AC:2015.

## INSTRUCCIONES DE CUIDADO

- La limpieza y el mantenimiento del cochecito es una tarea que solo pueden realizar los adultos.
- La tapa no es desmontable. Limpie las partes de tela con una esponja húmeda y un detergente neutro. Siga las instrucciones de la etiqueta de limpieza.
- Limpie el bastidor del cochecito únicamente con jabón de uso corriente y agua tibia. No blanquear ni tratar con detergentes.
- Inspeccione periódicamente su cochecito en busca de tornillos sueltos, piezas desgastadas, materiales desgastados o costuras rotas. Sustituya o repare las piezas si es necesario. Las piezas de repuesto (por ejemplo, las ruedas) pueden volver a pedirse a través de su distribuidor o directamente en la tienda web de Osann, si es necesario bajo pedido, y sustituirse de forma independiente.
- La exposición excesiva a la luz solar o al calor puede hacer que las piezas se decoloren o deformen.
- Si el cochecito se moja, abra la capota y deje que se seque completamente antes de guardarlo.
- Si las ruedas chirrían, aplique un aceite ligero (por ejemplo, spray de silicona, aceite antioxidante o aceite para máquinas de coser). Es importante que el aceite llegue al eje y a la conexión de la rueda.
- Si lleva su cochecito a pasear por la playa, tendrá que limpiarlo completamente después para eliminar la arena y la sal de la mecánica y las conexiones de las ruedas.

## MANTENIMIENTO

Compruebe regularmente el estado del producto para detectar posibles daños. No utilizar en caso de deterioro y mantener fuera del alcance de los niños. Las piezas de repuesto (p. ej., ruedas) pueden pedirse a través de su distribuidor o directamente en la tienda web de Osann ([osann.de](http://osann.de)), en caso necesario, previa solicitud por correo electrónico.

Si tiene algún problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Osann en el teléfono +49 (0) 7731 / 970077 o por correo electrónico en [info@osann.de](mailto:info@osann.de).

## GARANTÍA

Encontrará información sobre la garantía en nuestro sitio web [osann.de](http://osann.de).

## LISTA DE PIEZAS

- Accesorio para carrito deportivo
- Estribo de protección
- Almohadilla para hombro
- Hebilla del cinturón
- Reposapiernas
- Reposapiés
- Rueda delantera
- Botón para el ajuste de altura de la barra de empuje
- Barra de empuje
- Capota para accesorio para carrito deportivo
- Bastidor
- Botón para desmontar el estribo de protección
- Botón para desmontar el accesorio para carrito deportivo
- Botón para ajustar el reposapiernas
- Cesta de la compra
- Rueda trasera
- Palanca de bloqueo de la rueda delantera
- Palanca de ajuste de la posición del asiento
- Botón para ajustar la altura de la capota
- Freno de estacionamiento
- Botón de mecanismo de plegado
- Asa de transporte para capazo
- Capota de capazo
- Botón para ajustar la capota
- Capazo
- Cubierta para capazo
- Botón para desmontar el capazo

## 1) Despliegue del bastidor

Despliegue el bastidor soltando primero el bloque de transporte (A), pulsando después el botón de ajuste de altura de la barra de empuje (B) y tirando de ella hacia arriba hasta desplegar el bastidor. Sin accesorio para carrito deportivo: Presione la unidad adaptadora en sus travesaños de abajo hacia arriba hasta que oiga un clic. Compruebe que el bastidor esté completamente encajado. Con accesorio para carrito deportivo: Tire del respaldo hacia arriba desde abajo hasta que oiga un clic y la unidad de adaptación se bloquee automáticamente en su posición. Compruebe que el bastidor y el accesorio para carrito deportivo están completamente encajados.

## 2) Montaje de las ruedas delanteras

Introduzca las ruedas delanteras en el eje delantero hasta que oiga un clic. Compruebe que las ruedas delanteras estén completamente encajadas. Para volver a desmontar las ruedas delanteras, pulse el botón situado en la parte interior del eje delantero (A) y tire de las ruedas para extraerlas del eje.

## 3) Montaje de las ruedas traseras

Inserte las ruedas traseras en el eje trasero hasta que oiga un clic. Compruebe que las ruedas traseras estén completamente encajadas. Para volver a desmontar las ruedas traseras, pulse el botón situado en la parte inferior del eje trasero correspondiente (A) y extraiga las ruedas del eje.

## 4) Estribo de protección para el accesorio para carrito deportivo

Introduzca el estribo de protección en las aberturas previstas para ello en el accesorio para carrito deportivo hasta que oiga un clic. Compruebe que el estribo de protección esté completamente encajado. Para volver a retirar el estribo de protección, presione el botón (A) situado a ambos lados del estribo de protección y tire de él para separarlo del accesorio del carrito deportivo. El estribo de protección puede abrirse y desplegarse por un lado para facilitar la inserción del niño.

## 5) Accesorio para carrito deportivo

Inserte el accesorio para carrito deportivo en los soportes previstos para ello en el bastidor hasta que oiga un clic. Compruebe que el accesorio para carrito deportivo esté completamente encajado. El accesorio para carrito deportivo puede montarse en el bastidor en el sentido de la marcha o mirando hacia la barra de empuje. Para volver a extraer el accesorio, pulse los botones (A) situados a ambos lados del accesorio y tire de él para sacarlo del bastidor.

## 6) Montaje del capazo

Primero retire el colchón. Abra la cremallera interior del capazo para poder retirar la funda interior. Deslice los soportes metálicos en las fijaciones desde el interior hacia el exterior para que el capazo quede en posición vertical. Compruebe que los soportes metálicos están completamente asentados en los puntos de fijación. Vuelva a colocar la cortina y cierre la cremallera. Vuelva a colocar el colchón. Según el modelo: el parasol delantero de la capota del capazo puede retirarse por razones de transporte. Vuelva a fijarlo a la capota con el cierre de cremallera.

## 7) Sistema de cinturones del accesorio para carrito deportivo

El sistema de cinturones es ajustable individualmente tanto en la zona de los hombros como en la de la pelvis. Los cinturones pueden ajustarse en altura sin escalonamientos. Bebés y niños pequeños menores de 6 meses: utilice el ajuste de altura más bajo para las correas de los hombros.

## 8) Ruedas delanteras con función de giro

Puede bloquear o girar las ruedas delanteras utilizando la palanca situada en la parte exterior de la rueda delantera.

## 9) Freno

Presione el freno hacia abajo para bloquearlo. Para soltarlo, vuelva a pulsarlo hacia arriba.

## 10) Ajuste de la altura de la barra de empuje

Pulse el botón (A) de la barra de empuje, tire o empuje la barra de empuje hasta la altura deseada y suelte el botón. Compruebe que la barra de empuje está totalmente encajada en la posición deseada.

## 11) Ajuste del respaldo

Tire de la palanca situada en la parte superior de la parte posterior del respaldo y ajuste la posición deseada. Compruebe que el respaldo esté completamente encajado en la posición deseada. Bebés y niños pequeños menores de 6 meses: utilice el ajuste más bajo del respaldo y ajuste el reposapiernas a la posición horizontal.

## 12) Ajuste de la altura de la capota

La altura de la capota del carrito deportivo puede ajustarse en 3 posiciones. Para ello, pulse el botón (A) situado en la parte posterior del respaldo y ajuste la posición deseada. **Atención: Para plegar el bastidor con el accesorio para carrito deportivo, la capota debe estar en la posición más baja.**

## 13) Ajuste del reposapiernas

Pulse el botón (A) situado a ambos lados del reposapiernas y ajuste la posición deseada. Compruebe que el reposapiernas está totalmente encajado en la posición deseada.

## 14) Plegado del cochecito con accesorio para carrito deportivo, mirando hacia delante

Nota: Accione el freno de estacionamiento antes de cada operación de plegado y bloquee las ruedas delanteras (véase el punto 8). Coloque el reposapiernas en posición horizontal, ajuste la capota a la altura mínima y pliéguela hacia atrás. Ahora, utilice la palanca para plegar el respaldo hacia delante sobre el reposapiernas. Empuje el mando (u) del manillar hacia la izquierda y manténgalo pulsado junto con el botón (h) para ajustar la altura de la barra de empuje. En un movimiento suave, levante brevemente la barra de empuje y, a continuación, presiónela a fondo para que se libere el mecanismo de plegado y el carro se pliegue hacia dentro.

## 15) Plegado del cochecito con accesorio para carrito deportivo, mirando hacia atrás

Nota: Accione el freno de estacionamiento antes de cada operación de plegado y bloquee las ruedas delanteras (véase el punto 8). Coloque la capota en la posición de altura más baja y pliéguela hacia atrás. Ahora pliegue el reposapiernas verticalmente hacia arriba y el respaldo a la posición horizontal utilizando la palanca. A continuación, vuelva a plegar el reposapiernas hacia el respaldo.

Empuje el mando (u) del manillar hacia la izquierda y manténgalo pulsado junto con el botón (h) para ajustar la altura de la barra de empuje. En un movimiento suave, levante brevemente la barra de empuje y, a continuación, presiónela a fondo para que se libere el mecanismo de plegado y el carro se pliegue hacia dentro.

## 16) Carro

Cuando está plegada, siempre que las ruedas delanteras estén bloqueadas y alineadas en línea recta y la altura de la barra de empuje esté ajustada a sus necesidades, puede tirar de la silla de paseo detrás de usted como si fuera un carrito. Asegúrese de que ningún textil pueda rozar con el suelo y resultar dañado.

## 17) Uso con capazo

Coloque el capazo en el bastidor y asegúrese de que esté totalmente encajado.

Para separar el capazo del bastidor, pulse el botón (A) situado a ambos lados del capazo y levántelo para sacarlo del soporte.

**Atención: No es posible plegar el bastidor con capazo. Retire el capazo antes de plegarlo.**

Nota: Accione siempre el freno de estacionamiento antes de cada operación de plegado.

## 18) Uso con silla de coche para bebés (opcional)

En primer lugar, fije los adaptadores de la silla de coche para bebés al bastidor y asegúrese de que están totalmente encajados. A continuación, coloque el asiento infantil para automóvil en los adaptadores fijados al bastidor y asegúrese de que la silla de coche quede totalmente encajada. La silla de coche no está incluida con la entrega. Consulte también las instrucciones de uso de la silla de coche para saber cómo instalarla y desmontarla junto con un cochecito y adaptadores.

No utilice nunca la silla de coche con los adaptadores en el sentido de la marcha. La silla de coche debe instalarse siempre de forma que el niño quede orientado hacia la barra de empuje.

Para separar el adaptador de la silla de coche infantil del bastidor, pulse el botón (A) del adaptador y tire de él para sacarlo del bastidor. Repita el proceso en el otro lado.

**Atención: No es posible plegar el bastidor con el capazo. Retire la silla para coche y el adaptador antes de plegar.**

[www.osann.de](http://www.osann.de)

**Osann GmbH**

Gewerbestr. 22  
D-78244 Gottmadingen

Tel.: +49(0)7731/970077  
Fax: +49(0)7731/970055

E-Mail: [info@osann.de](mailto:info@osann.de)

